

**شیکاری جوگرافی بۆ پرۆژه ئاویه کانی ولاتی ئیران له سه زیی بچوک و کاریگه ریان
له سه ره ریمی کوردستان**

م.ی. علی حسن علی م.ی. بیستون احمد حسین

**زانکۆی راپه رین
کۆلیژی زانسته مرو قایه تیبیه کان
به شی جوگرافیا**

پیشه گی : ولاتی عیراق هه تا سالی (۲۰۰۰) یش به یه کیك له ولاته دوله مه نده کان هه ژمار ده کرا له رووی داها تی ناوه وه، به تایبه تیش هه ریمی کوردستان وه کو هه ریمیک له ناو نه و ولاته دا دوله مه نده تر بوو له به شه کانی تری عیراق چونکه زۆرت رین بری دابارینی سالانه ده که ویته نه و هه ریمه وه، به لام دوای که مبه و نه وهی بری دابارینی سالانه نیستا نه عیراق به ولاتیکی دوله مه نده دادنه ریت و نه هه ریمیش به هه ریمیک دوله مه نده دادنه ریت، نیجا به هوی نه وهی که سه رچاوهی زۆربهی روه باره کانی ده که ونه ناو خاکی هه ردوو ولاتی تورکیا و ئیرانه وه به تایبه تیش روه باره گه وره کانی وه کو دیجه و فو رات و زیی گه وره سه رچاوه کانیان ده که ونه خاکی تورکیا وه، وه زیی بچوک و سه روان و نه لوه نده و کارۆن و ده که ونه ناو خاکی ئیرانه وه، له گه ل به رده و امبه وونی وشکه سالی ش له ته واوی خۆره لاتی ناوه راست و چه نده ن ناوچهی تر له جیهاندا، هه ردوو ولاتی تورکیا و ئیران ده ستیان کردوو به گلدانه وهی ئاوی نه و روه بارانه نه ویش له رینگای دروست کردنی به ندا و بی ت یان له رینگای گۆرینی رپه وهی نه و روه بارانه بی ت بۆ ناوچه کانی تری ناو خاکی خۆیان، نیمه لی ره با سی چوار له و پرۆژه و به ندا وانه ده که یه نه ویش پرۆکانی ولاتی ئیرانه له سه ره زیی بچوک.

گرنگى لىكۆلئىنەۋەكە: گرنگى ئەو لىكۆلئىنەۋەكە لەۋەدايە كە خەلك و حكومەتەكانى ھەرىم و عىراق ئاگادار دەكاتەۋە لەو مەترسىيە گەۋرەيە، كە ئەگەر بىت و پرۇژەكانى تەۋاۋ بكات، دەتوانىت تا رادەيەكى زۆر ئاۋى زىيى بچوك كەم بكاتەۋە گەۋرەترىن كىشەي كەمئاۋى دروست بكات لەتەۋاۋى ئاۋەزىللى زىيى بچوك لە ھەرىمى و كوردستان و عىراقىش.

ئامانچى لىكۆلئىنەۋەكە: ئامانچ لەم لىكۆلئىنەۋەكە چارەسەرى ئەو مەترسىيە گەۋرەيەيە كە دروستدەبىت بەھۋى پرۇژە ئاويەكانى ولاتى ئىران كە دايمەزاندون لەسەر زىيى بچوك و دەبنە ھەپەشەيەكى گەۋرە لەسەر دەرامەتى ئاۋى ھەرىمى كوردستان .

مىتۆدى لىكۆلئىنەۋەكە: بىگومان ھەموو توپۇزىنەۋەكە بەپىي جۆرى زانستەكە دەبىت مىتۆدى تايبەت بەو بۋارە بەكاربىنىت، ئىمە بۇئەۋ توپۇزىنەۋەكە مىتۆدى (ھەرىمى و بابەتى) مان بەكارھىناۋە، چونكە گونجاوترىن مىتۆدى بۇ بۋارى لىكۆلئىنەۋەكە توپۇزىنەۋەكە ئاۋ(السماك ۲۰۰۸، ص ۱۰۹).

پلانى لىكۆلئىنەۋەكە: لىكۆلئىنەۋەكە مان دابەشكردوۋە بەسەر دوو تەۋەردە، تەۋەرى يەكەم دابەشكراۋە بۇ دوو باس، لەباسى يەكەمدا باسى ناۋچەي لىكۆلئىنەۋەكە واتا زىيى بچوك دەكەين لەسەر چاۋەكەيەۋە ھەتا رېژگەكەي. باسى دوۋەمىش باسى پرۇژەكانى سەر ئەو زىيە دەكەين لە ولاتى ئىران.

تەۋەرى دوۋەمىش دابەشكراۋە بەسەر سى باسدا: باسى يەكەم باسى زىانە چاۋەپروانكراۋەكانى دەكەين لە ھەرىمى كوردستان و عىراقدا، لەباسى دوۋەمدا باسى ئەركى حكومەتەكانى ھەرىم و بەغداد چىيە بۇ چارەسەر كەردى ئەو گەرتە، لەباسى سىيەم لەسەر تىپروانىنى ياسا نىۋەدەۋلەتەيەكان دەۋىيىن بۇ ئەو پرۇژانەي كە ولاتى ئىران لەسەر ئەو زىيە ئەنجاميان دەدات.

گرىمانەي لىكۆلئىنەۋەكە: گرىمانەي لىكۆلئىنەۋەكە بەم پرسىيارانە دەست پىدەكەين:

۱- ئايا ئىران مافى ئەۋەي ھەيە بەبى گويىدانە بەرژەۋەندى خەلكى ھەرىم و عىراق بەنداۋ لەسەر زىيى بچوك دروستبكات؟

۲- حكومەتى ھەرىم دەبىت چى بكات و چى لەدەست دىت بەرامبەر بە ولاتى ئىران؟

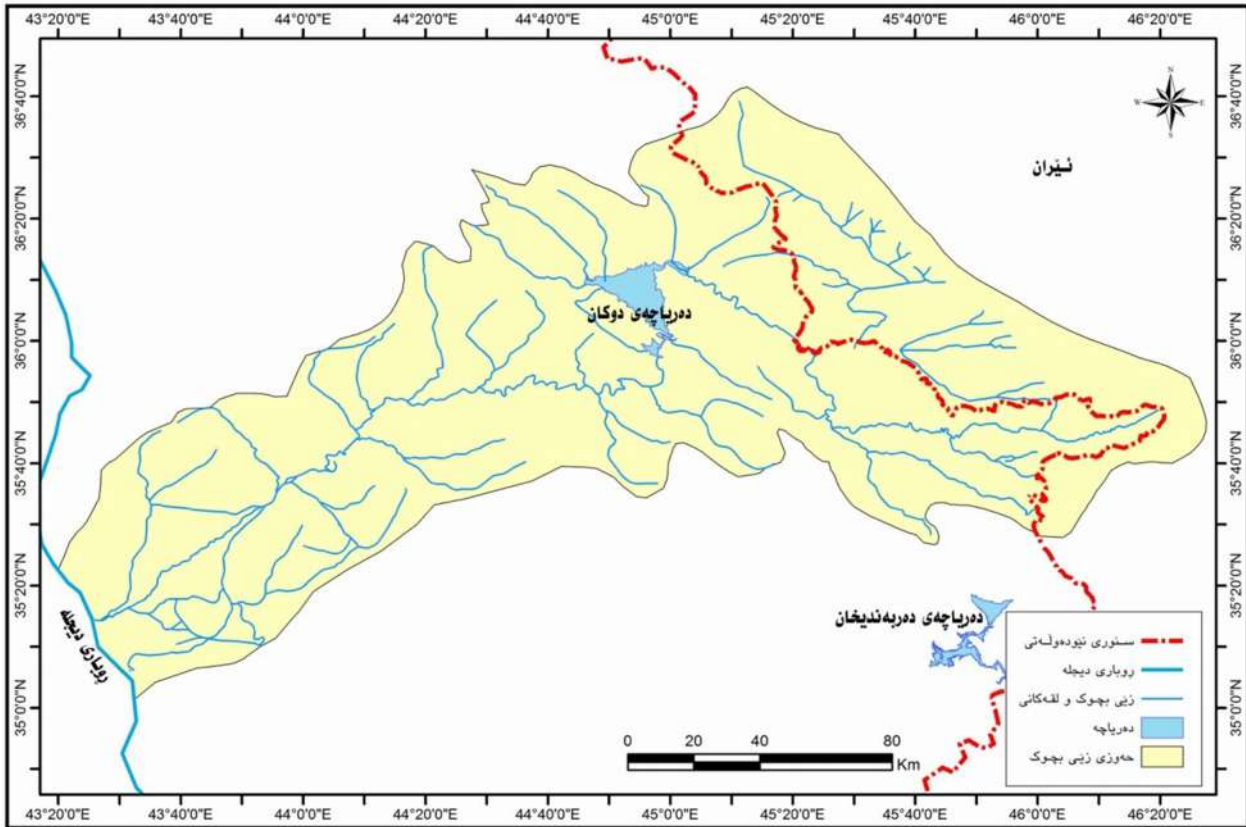
۳- حكومەتى ھەرىم دەبىت لەناۋخۇي ھەرىم چى بكات بۇ پركردنەۋەي ئەو بېرە ناۋەي كە ولاتى ئىران دەيگىرئەۋە؟

تەۋەرى يەكەم: ناساندنى ناۋچەي لىكۆلئىنەۋەكە ناساندنى پرۇژەكانى ولاتى ئىران لەسەر زىيى بچوك

باسى يەكەم: ناۋچەي لىكۆلئىنەۋەكە ئاۋەزىللى رۋوبارى زىيى بچوك دەگىرئەۋە لەھەردوۋ ولاتى ئىران و عىراقدا سەرچاۋە سەرەكەيەكانى زىيى بچوك دەكەۋنە كوردستانى خۇرھەلات لەولاتى كۆمارى ئىسلامى ئىران، نەخشەي (۱) ئاۋەزىللى رۋوبارى زىيى بچوك نىشانىدەدات. سەرچاۋە سەرەكەيەكەي دەكەۋىتە دامىنى چىپاكانى گلەزەردەۋ كىفارسىتان و سپىراز و نىزىك گوندەكانى ناۋچەي لاجان، دەكەۋىتە باكورى سەنتەرى قەزاي پىرانشار بە(۲۷كم)، لەو شۋىنە بە چۆمى (رۋوبارى) لاۋىن ناسراۋە، ئىنجا بەناراستەي باشورى خۇرھەلات لىژدەبىتەۋە، كاتىك دەگات بەگوندەكانى ناۋچەي پىران لەخۇرھەلات شارى پىرانشار بەجىدەھىلئىت، بەدوورى (۱كم) لەخۇرئىۋاۋى گوندى رىكاۋا ھەردوۋ رۋوبارى ئۆجەر و حاجى ابراھىمى يەك لەدۋاۋ تىكەل دەبن و بەرەۋ گوندى كانى سىۋ دەروات و

لهویش پروباری بادیناوی تیکه ل دهبیت و ئیتر لهویره به (زی) دهناسریت و دواتر دهگاته گوندهکانی ناوچهی مهنگورانی خورئاوا لهوی پروباری ئاوهخوپ و چۆمی زویانی تیکه ل دهبیت و دهگاته گوندهکانی ناوچهی کهورگ لهقهزای سهردهشت، لهویش به(چۆمی کهلوی) دهناسریت. ئینجا کهچهند دۆل و پیچاوپیچی دژوارو جهنگلستانی بری ناوچهی کهورگ جیدیهیلیت و دهگاته گوندهکانی ناوچهی بریاجی و پروباری (بائس)ی دهرژیتهناو و ناوهکهی دهگورپیت بۆ (کهلاس)^(*). (۱۶کم) له باشوری خورههلاتی شاری سهردهشت پروباریکی تری بهناوی کهلوی بچوک تیدهپرژیت و ئاوهکهی تهواو زۆردهبیت، ئینجا بهئاراستهی باشور بهردهوامدهبیت لهپرۆیشتن تا لهگوندی چهپهه مۆ بهرهو باشوری خورههلات ئاراستهکهی دهگورپیت و دهرژیته ناو گوندهکانی ناوچهی ئالان، دواي ئاودانی گوندی گرویس دهچپته سنوری نیوان ههردوو ولاتی ئیران – عیراق و لهکوتا خالی سنوری پروباری (چۆمان)ی دهرژیتهناو، بهئاراستهی خورئاوا بهردهوام دهبیت لهپرۆیشتن تا دهبیت بهبهشیک لهسنوری نیوان ههردوو ولاتی ئیران-عیراق (جعفری، ۲۰۰۵، ۳۹۹۶) بۆماوهی ۴۰کم (کردوانی، ۲۰۱۱، ۶۵)، بهدوری ۳کم لهباشوری خورههلاتی گوندی (کهک)ی سهرسنور پروباری گهرهه قهلاچوالانی تیکه ل دهبیت، ئینجا چهند پیچیک دهکات و بهرهو باکوری خورئاوا ئاراستهکهی دهگورپیت و بهردهوام دهبیت لهپرۆیشتن ههتا لهگوندی ههرزندهی سهر سنور خاکی ئیران بهجیدههیلیت و لهباشوری قهزای پشدر دیتهناو ههریمی کوردستانی عیراق، لهناوچهی پشدریش بهردهوام دهبیت لهپرۆیشتن تا له دهربهند لهباکوری خورئاواکهی ناوچهی پشدریش جیدههیلیت و دهرژیته بهنداوی دوکانهوهو ئاراستهی پرۆیشتنهکهی دهگورپیت بۆ باشوری خورئاوا (ئهو بهنداوهی که له سالی ۱۹۵۲- ۱۹۵۸)دروستکرا بههوی گونجانی شوینهکهی بۆ بهنداو، وه تاکه بیرۆکهی ئهوه بهنداوه لهسهرهتادا تهنها بۆ پاراستنی شاری بهغداد بووه لهلافاو، دواي ئهوهی که شاری دوکانیش دهرپیت به ئاراستهی باکوری خورئاوا بهردهوام دهبیت لهپرۆیشتن تا لهنزیک چهمی دواوان دهکاته دهشت و قهزای کۆیه، لهوی بۆ ماوهی ۷۶کم دهبیته کۆتایی سنوری ئهوه قهزایه لهلای باشوریهوه که جیای دهکاتهوه

نەخشە (۱) ئاوەزێلی روبراری زئی بچوک لە ھەردوو ولاتی ئیران و عێراقدا.



سەرچاوه: لەکاری توێژەران پشت بەست بە ۱- حداد، هاشم یاسین حمدامین و ئەوانی تر، ئەتلهسی ھەریمی کوردستانی عێراق، عێراق و جیھان، چاپی یەكەم، ھەولێر، ۲۰۰۹.

۲- بختیاری، سعید، اطلس کامل گیتاشناسی- (سیاسی، طبیعی، اقتصادی)، مؤسسە جغرافیا و کارتوگرافی گیتاشناسی، دورە دوو چاپ یزدھم، چاپ ھامون، تابستان ۱۳۷۸ شمسی (۱۹۹۹ز).

لەھەردوو پارێزگای سلێمانی و کەرکوک، فراوانی ئەو زئیە زیاددەکات و پێچی زیاتریشی تێدەکەوێت دواى ئەوەى گوندی کلێسە جێدەھێڵێت، دواتر تەقەتەق دەبێت و بەرەو شارۆچکەى پردی دەروات، بەو شیوەیە بەردەوام دەبێت لەرۆیشتن بەرەو باشوری خۆرئاوا تا لەباشوری شاری شەرگات دەھێژێتە رۆوباری دیجلەو، بەدرێژترین لقە رۆوباری دیجلە دادەنرێت کە درێژیەکەى (۴۰۰کم)، رۆبەرەکەى (۲۲۲۵۰کم^۲)، بەلام (۷۹٪)ی رۆوبەرەکەى دەکەوێتە ھەریمی کوردستانەو، کە دەکاتە (۱۵۹۷۵کم^۲) (سەعید ۲۰۱۴، ۲۲۷).
 باسی دووھم: پرۆژەکانی ولاتی ئیران لەسەر ئەو زئیە: پرۆژەکان بریتین لەو چوار پرۆژەییەى خوارەو:

۱- پرۆژەى بەنداوی کانى سیو: بەپێى ئەم پرۆژەییە دەولەتى ئیران ھەستاوہ بەدروستکردنى بەنداویك لەسەر زئی بچوک بەناوی پرۆژەى بەنداوی کانى سیو، بەپێى ئەم پرۆژەییە دەولەتى ئیران بەنداویك بە بودجەى زیاتر لە(۶۵۰۰)میلیار ریالی ئیرانى بەرامبەر بەنزیکەى (۱۷۵)میلیۆن دۆلاری ئەمریکى (نقى کریمی، سایتی آینانیوز)، لەسەر زئی بچوک دروستدەکات لەنزیک گوندی کانى سیو، بۆئەوێ بەھۆیەوہ سالانە (۶۴۰)میلیۆن مەتر سىجا لەسائیکدا لەرێگای تونیلێکەوہ بگوازیتەوہ بۆ دەریاچەى ئورمیه، درێژی ئەم تونیلە (۳۵کم)، تیرەکەى (۵.۵)

مهتره، ئەم پرۆژەیه له کۆتایی مانگی (آبان) ی سالی ۱۳۹۴هـ.ش بهرامبەر به (۱۰/۲۳ - ۱۱/۲۲) ی سالی ۲۰۱۵ ز دهستی پیکردوو و به پێی به نامه کەش ده بێت له مانگی شەریوری ۱۳۹۸ شمسی بهرامبەر به (۸/۲۳ - ۹/۲۲) ی سالی ۲۰۱۹ ز تهواو بېیت (www.ilna.ir)، وه به پێی گوتهی سهراچاوهی تر بری ئەو ئاوهی که له سالی کدا رهوانه ی دهرياجه ی ئورمیه دهکریت ۷۰۰ ملیۆن مهتر سىجايه (ناصر کرمی). به بيانوی ئەوهی که دهرياجه ی ئورمیه هه ره شه ی وشک بوونی له سه ره به هۆی ئەو وشکه سالییه ی خۆره لاتی ناوه راس ت و چه ندين شوینی تری له سه ره ئەم زهويه گرتۆته وه که به هۆیه وه تیکرای دابارینی سالانه له باران و له به فر که می کردوو وه له ئەنجامدا ئاوی کانی و سهراچاوه و پووباره کان و دهرياجه کان که می کردوو وه مه ترسیه کی زۆری له سه ره ئاسایشی ئاوی زۆربه ی ولاتان دروست کردوو به تايه تيش ولاتانی خۆره لاتی ناوه راس ت. وه به پێی گوته ی (حسن عباس نژاد) به رپوه به ری گشتی ژینگه پارێزگای نازره بايجانی خۆرئاوایی، که له سايتی پارسينه له به رواری ۲۶/ئابانی ۱۳۹۲ شمسی (۲۰۱۳/۱۱/۱۹) دا بلاوی کردۆته وه (۸۵٪) ی ئاوی دهرياجه که وشکی کردوو.

۲- پرۆژه ی به نداوی گرژال :

ئەو به نداوه که تا ئیستا نه چوو ته بواری جیبه جیکردنه وه، ده که ویته نیوان هه ردوو شاری سه رده شت و پیرانشار و ده توانی ت بری (۱.۰۸۰ ملیار م) له ئاو خه زن بکات، وه سالانه توانای به ره مه مه یانی (۴۰) میگاوات/کاژیر ده بێت و پيشبینی دهکریت له ماوه ی سالی ک و چهوت رۆژدا پرېبیت (خضری ۲۰۰۰، ص ۱۳۳).

۳- پرۆژه ی به نداوی بریسو: ئەو به نداوه ش پيشنیا ره وه نه چوو ته بواری جیبه جیکردنه وه، به لām له گه ل به نداوی گرژال هه ردوکیان لیکۆلینه وه کانیان ته وا بووه وه ده چه بواری جیبه جیکردنه وه، ئەویش هه رده که ویته نیوان هه ردوو شاری سه رده شت و پیرانشار و توانای خه زن کردنی (۱.۱۸ ملیار م) ده بێت، له گه ل به ره مه مه یانی سالانه ی ۷۰ میگاوات/ کاژیر، وه پيشبینی دهکریت له ماوه ی (۱۰) مانگ و (۱۰) پرېبیت، به هۆی ئەوه ی لقه روبا ری زیاتری تیده رزیت (خضری ۲۰۰۰، ص ۱۳۳).

۴- پرۆژه ی به نداوی گۆله سه: ئەم به نداوه به نداویکی خاکیه و ده که ویته باشوری خۆره لاتی شاری سه رده شت به دوری (۱۳کم)، پيگه ی فه له که به که ی بازنه ی پانی ("36° 04' 49") ی باکورو هیلێ دريژی ("45° 21' 45") ی خۆره لاتی، لیکۆلینه وه کانی دروست کردنی ئەم به نداوه بو سالی ۱۹۹۹ ز ده گه رپه ته وه، که له لایه ن کۆمپانیای راپوێزگاری ئەن دازه یی (مشانیر) ئەنجام درا وه، به لām له سالی ۲۰۱۱ ز دا ده سترکرا وه به کارکردن و به پێی پلانه که ده بوايه له سالی ۲۰۱۵ ز دا ته وا بو بېیت، ئەوه بو وه سه ره تاي مانگی ته مموزی ۲۰۱۷ ئاوی گلدایه وه وه زی بچوکی وشک کرد. ديزايينه که ی وا کيشرا وه که به رزيه که ی ۱۴مه تر و دريژيه که شی ۲۷۵ مه تر بېت، وه به توانی ت ۱۲۰ میگاوات کاره با به ره مه به ینی ت و سالانه ش ۴۸۲ کیلو وات/کاژیر کاره با به ره مه به ینی ت، له گه ل توانای خه زن کردنی (۵۴۵) ملیۆن مه تر سىجا له ئاو (fa.wikipedia.org/wiki/سد_سردشت). وه بودجه ی به بری ۱۵۰ ملیۆن دۆلاری ئەم ريکی بو ته رخانکرا وه (www.sabainfo.ir/news/29781).

ئه گه ر پرۆژه به نداويه کانی ولاتی ئیران به راورد بکه ین به پرۆژه کانی بنیاتانی به نداوه کانی ده ولته ی تورکیا ده بینین پرۆژه کانی ده ولته ی ئیران زور بچو کترن له پرۆژه کانی ده ولته ی تورکیا، به لām له گه ل ئەوه شدا گه رتی زور گه وه بو هه ریم و عیراق ده خو لقی نین، چونکه ئەو (۴) پرۆژه یه ی ولاتی ئیران که له سه ر زی بچو ک

ھەریەکیکیان(۲۰۰۰م / کازیر) بەلام رۆژانە لەبەرکۆنی پەمپەکان تەنھا (۸) دانەیان کاردەکەن، واتا پڕۆژەى دووھمیش رۆژانە برى (۱۹۲۰۰۰ھەزار م) (محمد، پەيوەندى)، ھەروەھا بەشیکى زۆر لە دانیشتوانى ناو شارى کۆپەش کە سەر بە پارێزگای ھەولێرە پشت بەناوى زىى بچوک دەبەستن بۆ ناوماڵەکانیان (کامەران تاھیر سەعید، ۲۰۱۴، ۲۲۸)، وە دانیشتوانى شارۆچکەکانى تەقتەق، شوان، پردى و دویز و شارى کەرکوک توزخورماتو، پشت بەناوى ئەو زىیە دەبەستن بۆ خواردنەووە کاروبارى ناوماڵەکانیان، سەبارەت بەناوى شارى کەرکوک لەدووبزەو لەرپىگای بۆرى و پەمپى کارەبايیەووە رۆژانە تاسالى ۱۹۷۶ (۷.۵) ملیۆن گالۆن واتا (۳۳.۷۵) ملیۆن لیتر گواستراوئەتەووە بۆ شارەوانى کەرکوک لەویشەووە دابەشکراووە بەسەر ماڵەکاندا (السعدى ۱۹۷۶، ص ۱۵۳).

کەواتا لیژەدا بەتەواوبونى ئەو دوو پڕۆژەيەى ئییران و دەستبەکاربونى واتا گلدانەووەى ناوى زىى بچوک لەلایەن ئەو دوو بەنداوێى کە باسکران لەگەڵ ئەو دوو بەنداوێى تەواوبووێى تردا مەترسیەکی راستەقینە دەکەوێتە سەر ژيانى بەشیکى زۆر لەدانیشتوانى ئەو گوندو شارۆچکەو شارانەى کە باسکران، ئەو کاتە دەسەلاتدارانى ناوچەکە ناتوانن سەرەکیترین خزمەتگوزاریان بۆ دابین بکەن کە ئەویش خزمەتگوزارى ناو، ئەوێ شایانى باسکردنە ئیستا پيش ئەوێ ولاتى ئییران زىى بچوک وشک بکات ھەست بەکەمبونەووەیەکی زۆرى ئاو دەکریت لەھەریە کوردستان بەھۆى ئەو وشکەسالیەى کە باسکران کرد، لەبەرئەوێ ئیستا زۆربەى شارو شارۆچکەکانمان بەدەست بى ئاویەووە دەنالیین، بۆ نمونە لەسالى ۲۰۱۴ عەرەبەکانى کەرکوک پيشناریک دەدەنە حکومەتى ناوئەندى لە بەغداد کە بەدیليکى تر بۆ ناوى خواردنەووەى کەرکوک پەیدا بکات و ئاو لەزىی گەورەووە بىنیت بۆ شارەوانى کەرکوک و پڕۆژە ئاودىریەکان بەگوتەى خوێان رۆژانە ئاویکى کەمیان پیدەگات (almadapress.com)، ئینجا پرسیارە گرنگەکە لیژەدا ئەوێ ئایا کە ئییران پڕۆژەکانى تەواو کردن و ناوى زىى بچوک زۆر کەم بوووە ئەو کاتە چ کارەساتیک رودەدات.

وہ سەبارەت بەو برە ناوێى کە بۆ خواردنەووە کاروبارى ناوماڵ بەکارديت، توێژینەووە لیكۆلینەووە زانستییەکان ئەوێ دەرخستوووە کە جیاوازی ھەيە لەبىرى ئەو ناوێى کە کەسێکى دانیشتووێ شار و کەسێکى دانیشتووێ گوند بەکاریدەھینیت. دەبینین نەتەووە یەگرتوووەکان ناوئەندى برى ناوى بەکارھاتوو لەرپۆژیکدا لەلایەن کەسێکى شارنشینەووە بە(۳۲۸ لیتر/رپۆژ) داناو، وەبىرى (۸۲ لیتر /رپۆژ) بۆ ھەرکەسێکى گوندنشین داناو (الامم المتحدة ۱۹۸۲، ص ۲۸۷). شارەزایان کەمترین برى ناوى بەکارھاتووێ بواری ناوماڵیان بە(۵۰ لیتر/رپۆژ) بۆ ھەر کەسێک داناو (لبيب ۲۰۰۴، ص ۱۸۵). وە بەپىی توێژینەووەیەکی وەزارەتى پلاندانانى عىراقى کە لەسالى (۱۹۸۶) بۆ ھەموو پارێزگاکانى ئەنجامداو، کە تییدا ناوئەندى برى ناوى بەکارھاتوو لەشارو گوندەکانى عىراقدا بەم شیوہیە داناو: بۆ کەسێکى شارنشین (۳۶۰ لیتر/رپۆژ)، وە بۆ کەسێکى گوندنشین (۲۲۵ لیتر/رپۆژ) (محمد ۲۰۰۸، ص ۲۲۱).

۲- لەرووی کشتوکالەووە: بىگومان کشتوکال و بەرھەمە کشتوکالیەکان گرنگیەکی زۆریان ھەيە لەسەر ئابورى ھەر ولاتیک و لەلایەکی تریشەووە دابینکردنى بەرھەمە کشتوکالیەکان بەتایبەتیش خۆراکیەکان بە بەشیک لەئاساییشى نەتەووەی دادەنرین، چونکە راستەوخۆ پەيوەندیان بەژيانى مرۆقەووە ھەيەو مرۆق ناتوانیت بى خۆراک بژیت، ھەروەھا چالاکى مرۆق و توانستەکانى جەستەى پەيوەندیەکی زۆریان بەخۆراکەووە ھەيە، ھەرلەبەر ئەم ھۆیانەشە کە ھىچ ولاتیک دەستبەردارى کشتوکال نابیت ھەرچەند پيش بکەویت لەبواری ئابورى و زانست و تەکنۆلۆجیەووە.

بىگومان ھىچ كشتوكال و بەرھەمىكى كشتوكالئىش بەبى بوونى ئاو ناكريت و نايەتەبەرھەم، بەلام برى ئاوى پىويست بۇ بەرھەمھىنانى برىكى ديارىكراو لەھەرچۆرە دانەويئەيەك حياوازە لەدانەويئەيەكى تر. خستەى(۱) ئەو ھەمەگاتەوہ. ئەو بەرھەمە كشتوكالئىانەى كە لە خستەى (۱) دا ھاتوون ھەمويان لەھەرىمى كوردستان دەكرين (على، ۲۰۱۱، ۱۴۲۳)، وە دەبينين ئەو بەرھەمانەى كە لەخستەكەدا ھاتون، وینجە بەپەلەى يەكەم ديت لەزۆرى پىداويستى بۇ ئاو، لەدواى ئەويش ھەريەك لەبەرھەمەكانى: باينجان، چەلتوك، لۆكەو گولەبەرۆژە دین يەك لەدواى يەك، بەو شىوہيە كولەكەو خەيار كەمترين برى ئاويان دەويت بەبەرراورد بەبەرھەمەكانى ترى ناوخستەكە. ئەو برە ئاوە بۇ بەرھەمھىنانى ھەريەكەك لەو بەرھەمانەيە لە پووبەرى يەك دۆندما ھەر لەكاتى داچاندنەوہ تا دروينەكردنى و چينىنى. بەلام دەبينين ئەو بەرمەى كە كەمترين برى ئاوى دەويت برىكى باش ئاوى دەويت. لەھەندىك ناوچەى ناو خاكى ھەرىمى كوردستاندا ناتوانريت راستەوخۇ سود لەئاوى زىي بچوك وەرېگريت بۇ ئاوديرىكردنى كشتوكال، بەھوى نزمى زۆرى ئاوى ناو رپرەوہكەو بەرزى زەويەكانى دەوروبەرى وەكو ناوچەكانى پشدر، بيتوين و مەرگەو دوكان، بەلكو دەبيت لەرېگەرى ئامپرو پەمپەوہ ئاوەكە سەريخريت بۇ سەر زەويەكان، بەو شىوہيە لەكاتى پىويستدا سود لەئاوى زىي بچوك وەردەگريت لەو ناوچانە. وە لەناوچەكانى دەشتى كۆيە وەكو گوندەكانى: بۆگد، فزلو، ساتوقەلا و چۆم ھەيدەر....ھتد، لەوهرزى ھاويندا سود لەئاوى زىي بچوك وەردەگريت بۇ ئاوديرىكردنى بەروبوومە كشتوكالئەكانى ئەو وەرزە، (بكر ۲۰۱۰، لا ۱۰۰)، خستەى (۱) برى ئاوى پىويست بۇ بەرھەمھىنانى بەرھەمە كشتوكالئە جۆرەجۆرەكان نيشاندەدات

جۆرى بەرھەمى كشتوكالى	پىداويستى ئاوى (م/دۆنم)	جۆرى بەرھەمى كشتوكالى	پىداويستى ئاوى (م/دۆنم)
چەلتوك	۳۶۳۵	لۆكە	۳۰۲۵
گەنمەشامى	۲۹۷۵	تەماتە	۱۷۳۰
گولەبەرۆژە لۆكە	۲۳۷۷.۵	باينجان	۶۸۶۳
لۇبيا(ماشى سې)	۸۵۰	بىبەر	۷۰۶
فاسۇليا	۱۲۱۰	خەيار	۵۶۹
ماش	۱۲۱۰	كولەكە	۵۶۹
فستەقى كىلگە	۱۲۱۰	وينجە	۷۹۲۳
بامپە	۷۰۶		

سەرچاوە:

- ۱- خليل كريم محمد ۲۰۰۸، المياھ الجوفية في سهل شھرزرور وامكانيات استثمارها (دراسة في الجغرافية الطبيعية)، رسالة ماجستير كلية العلوم الانسانية، جامعة السليمانية (منشورة)، ص ۲۳۳ - ۲۳۵
- ۲- بختيار صابر محمد ۲۰۰۲، الاحتياجات المائية للاغراض الزراعية وقياس العوامل المؤثرة فيها في محافظة اربيل للمدة (۱۹۸۵ - ۲۰۰۱)، رسالة ماجستير(غ.م)، كلية الإدارة و الاقتصاد، جامعة صلاح الدين - اربيل، ص ۱۰۲ و ص ۱۲۷.
- ۳- طه شيخ حسن ۲۰۰۳، المياھ والزراعة والسكان، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة، سورية، ط ۱، دمشق، ص ۶۳

ھەرودھا پڕۆژە بەناوبانگی ھەوێجە و پڕۆژە ئاودیڤیری کەرکوک کە بەھۆی ئەو دوو پڕۆژە گەورەو پلان دانراو بوو بۆ ئەوەی بتوانرێت رۆبەری (۲.۲) ملیۆن دۆنم زەوی کشتوکالی لەدەشتی ھەوێجەو کەرکوک و توزخورماتو بەراو کردوو، ئەو پلانە زیاتر پشتی بەناوی پاشەکەوتکراوی بەنداوی دوکان بەستوو ئەگەرنا ئاوی زێی بچوک لەتوانایدا بوو تەنھا رۆبەری (۸۵۰) ھەزار دۆنم ئاودیڤیری بکات (السعدی ۱۹۷۶، ص ۱۸۹). ئامانجی سەرەکی ئەو پڕۆژانە نیشتهجێ کردنی ھەزاران مائی خێلە عەرەبەکانی ناوەرێست و باشوری عێراق بوو لەدەورووبەری شاری کەرکوک لەجوارچێوەی پلانی بەعەرەبکردنی ھەریمی کوردستان، لەبەرئەم ھۆیەش گەلی کورد ئەو پڕۆژانەی بەتایبەتی پڕۆژە ھەوێجە بەپڕۆژەھێکی پلان بۆ دانراوی رامیاری زانیووە بۆ بەعەرەبکردنی پارێزگای کەرکوک (محمد ۲۰۰۶، ص ۱۶۶). کەواتا بەدەست بەکاربونی ئەو دوو پڕۆژەھێی دەولەتی ئێران ئەگەرێکی زۆر ھەییە کە تەواوی ئەو زەویانە ببن بەزەویەکی دیمەکارو بەیەکجاری بەرەبەری ھاوینە لەدەست بەن بەتایبەتی لەگەڵ بەردەوام بونی وشکە سالی و زیاتر توندبۆنەوێ وشکەسالی، وە بەھۆی کەمی باران لەو ناوچانەدا (ھەوێجە و کەرکوک) ناتوانرێت بکریت بە دانەوێڵە زستانەش وەکو (گەنم و جۆ).

بۆ نمونە کاتی کاتێک ھەردوو دەولەتی عێراق و سوریا کیشەیان ھەبوو لەگەڵ دەولەتی تورکیا لەسەر ئاوی فورات بەھۆی دروستکردنی بەنداو گەورەکانی گاپ لەسەر ھەردوو رۆباری دیجلەو فورات، کە بریتین لە (۲۲) بەنداو و (۱۹) ویستگە ئاوی (نەقشەبەندی ۲۰۰۳، لا ۱۳۱)، لەدانیشتنەکاندا وا بریاردارا، کە بری (۵۰۰م/چرکە) لەئاوی فورات بۆ عێراق رەوانە بکریت، بەلام عێراق داواي دەکرد کە بەھیج شیوەھێک لە (۷۰۰م/چرکە) کەمترنەبێت ئەگەرنا (۶۵) ھەزار ھیکتار (واتا ۲۶۰ ھەزار دۆنم) لەزەویە کشتوکالیەکانمان پەکیان دەکەوێت و سودی کشتوکالیان نامیێت (اسماعیل ۲۰۰۴، ص ۱۷۵)، کەواتا (۱م/چرکە) لەئاو دەتوانیێت (۱۳۰۰) دۆنم زەوی کشتوکالی ئاودیڤیری بکات، کاتی کاتێک دەولەتی ئێران بری (۷۰۰) ملیۆن سیجا ئاوی زێی بچوک لەسالی کدا گل دەداتەو ئەوا دەکاتە (۲۲.۲م/چرکە)، کەواتا بەو پێیە دەولەتی ئێران تەنھا لەپڕۆژە بەنداوی کانی سیو زیان بە رۆبەری (۲۲.۲ X ۱۳۰۰ = ۲۸۸۶۰ دۆنم) لەزەویە کشتوکالیەکانی ھەریم دەگەییەن، کە ئەو ھەوێجە رۆبەریکی زۆر و فراوانەو دەبێتەھۆی لەدەستدانی بەرھەمیکی زۆری کشتوکالی لەو ھەرزای ھاویندا، وە ئەگەر بەنداوی (کۆلەسە)ش تەواو بێت لەپال دوو دوو بەنداو تەواو بوو کە تەواو بوو (بریسۆ، گرژال) و ئاوی لەھاویناندا گل دەنەو ئەوا سەدان ھەزار دۆنمی کشتوکالی ھەریم لەو ھەرزای ھاویندا بێ ئاودەبن، ئەو ھەوێجە ئاشکرایە بەھۆی ئەو وشکەسالییە کە باسکرا پیش ئەو ھەوێجە ولاتی ئێران پڕۆژەکانی ئاوی ھەریم کەم بکەنەو، ئاوی زێی بچوک و لقاگانی زۆر کەم بوو تەو ھەزاران دۆنم زەوی لەھاویناندا بێ ئاوی بوون و بەرھەمی کشتوکالیان نەماو، بەتایبەتی لەداوی سالی (۲۰۰۳) ھەوێجە لەئێستادا تەنھا (۳۰م/چرکە) ئاوی ھەییەو لەھاویناندا دەبێتە ھۆی ئەو ھەوێجە (۵۰۰) ھەزار دۆنم زەوی کشتوکالی بێ بەرھەم بماننەو، چونکە بۆ بەرھەمھێنانی ئەو زەویانە پێویستە بری ئاوی زێی بچوک (۸۰م/رۆژ) بێت، وە ئەو کەمبۆنەو ھەوێجە کاریگەری لەسەر گۆرینی جۆری ئاوەکەش کردووەو رێژە خویی ئاوەکە زۆر بوو، ھەتا ئەو ھەوێجە گوندەکانی نزیک لیواری زێیە کە لەئێستادا ناتوانن بۆ ئاوی خواردنەو ھەوێجە خواردن نامادەکردن بەکاری بھێنن (السبعوي، Kirkuknow.com)، ئەو ھەوێجە لەکاتی کدا بە تێکرای سالانە ئاوی زێی بچوک لەسالانی (۱۹۳۳-۱۹۷۰) (۲۲۷م/چرکە) بوو لەنالتون کۆپیری (الصحاف ۱۹۷۶، ص ۱۲۹).

۳- كارىگەرى لەسەر دەرامەتى ئاوى ژېرزەوى ناوچەگە: بېگومان سەرچاوى ئاوى ژېرزەوى برىتين لە: دابارين، دەرياچەكان، روبرەكان، دەلاندن(جاسم، مجلة بيئتنا، عدد ۱۰۶)، لەبەرئەو ھەموو روبرايك بەپي قەبارەگەى كارىگەرى دەبىت لەسەر ئاوى ژېرزەوى بەپي پيگھاتەى خاك و حيولۇجياى دەوروبەرى روبرەگە (تالەبانى ۲۰۱۱، ۸۴) واتا روبرو ئاوى ژېرزەوى پەيوەندىەكى ئەنداميان لەنيواندايەو راستەوخۇ يان ناراستەوخۇ خۇراك بەيەكتەر دەدەن(السمك ۲۰۱۲، ص ۲۰۹)، بەھوى ئەمەو دەبينين بەپي ليكولئىنەو زانستىەكان دەولەمەندترين شويئەكانى پشدر و بيتويئ بەئاوى ژېرزەوى ليوار و شويئەكانى دەوروبەرى روبراى زىي بچوك، تا لەو روبرا دەور بەكەوينەو بەرى ئاوى ژېرزەوىش كەمتر دەبىتەو(ەلى ۲۰۱۱، ۱۸۶)، (Al-Manmi 2008, pp70). كارىگەرى روبرا لەسەر دەولەمەندكرنى وشكانىەكانى نزيك روبراگە بەئاوى ژېرزەوى زور بەروونى دەتوانرئت ھەستى پي بكرئت لەزىي بچوك و روبراگەكانى ترى ناوچەگەش، ئەويش كاتيك ئاستى ئاوى روبراگە لە وەرزە وشكەكاندا دادەبەزئت دەبينين ئا و لەليوارەكانى روبراگەو دەبىتە دەروەو دەرژئتە ناو رپەرەوى روبراگەو و خۇراكى پي دەدات و ئاوكەى زياددەكاتەو دەبىت بەرووباريكى ھەميشەيى، ئەوئەش ئەو دەگەيەنيئ كە كاتيك ئاستى ئاوى روبراگە بەرز بوو لەليوارەكانىەو دەزى كر دووئە ناو خاكى دەوروبەرى و ئەو ناوچەيەى دەولەمەند كر دوو بەئاوى ژېرزەوى.

۴- كارىگەرى لەسەر چالاكى پيشەسازى: بيجگە لە كۆمپانياي نەوتى عراق كە ناسراو بە(I.P.C) و تا سالى ۱۹۶۸ پيوستى بە(۲۰۵م/چركە)ھەبوو (السعدى ۱۹۷۶، ص ۱۵۴)، و ويستگەكانى بەنداوى دوكان بۇ بەرھەمھيئانى وزى كاربا بەبرى (۱۲۰مياگوات/كاژير)، ئەگەرنا پېرۇۋەى زور گەورەى پيشەسازى لەسەر زىي بچوك بنيات نەراو، تەنھا چەند كارگەيەكى لم و چەو شردنەو نەبىت، بۇ نمونە لەسنورى قەزاي پشدر نزيكەى (۶) كارگەى ليئە، لەبارودۇخى كەمبونەوى ئاوى زىي بچوك بەرپزەيەكى زور، زيانيكى گەورە بەر ئەو كۆمپانيا و ويستگەو كارگانەش دەكەويئ..

۵- كارىگەرى لەسەر راوى ماسى: بەدرئزايى زىي گەورە راوى ماسى دەكرئت، بەتايبەتئش لەئاوى دەرياچەى دوكان، كە لەبازارەكانى قەلادزە، پانيە، چوارقورنە، دوكان، كويە، تەقتەق، سليمانى... ھتد. دەفرۇشرين، ئەو كاتە زيانيكى زور بەر ئەو بەرھەمەش دەكەويئ، ھەررەھا زيان بەر ئەو ھەوزى ماسيانەش دەكەويئ كە لە كەنارەكانى ئەو زيبە دروستكران، ھەررەكو لەكەنالەكانى راگەياندنئشدا نيشاندران و راپورتان لەسەر بلاوكرايەو.

۶- كارىگەرى لەسەر گەشتوگوزار و ژينگە: زىي بچوك بەسروشتى خوى ژينگەيەكى جوانى بەدەوروبەرى خوى بەخشيەو خەلكيكي زور لەوهرزى سەيران و گەشتو گوزاردا رووى تئدەكەن و كاتيكي خوش بەسەر دەبەن، بەھوى بوونى ئاويكى زور و بوونى سەوزايى و دارودرخت لە كەنار و دوروبەريدا، ھەررەھا لەناو شارى دوكانئش چەندين سەيرانگا لەھەردوو كەنارى زىي بچوك دروستكران و سالانە لەوهرزى بەھار و سەيراندا ھەزاران كەس كاتەكانى خويانيانى تئدا بەسەردەبەن و چيژ لە جوانى فيئكى سەيرانگاگە وەردەگرن و گەشتياريكى زورئش مەلەى تئدا دەكەن(ئەگەر چى ھەنديك جاريش كارەساتيكي جەرگ بر دەنيئەو و كەسانئك تئيدا دەخنيك و گيان لەدەستدەن)، لەكاتى كەمبونەوى ئەو ئاوە دەبىتەھوى تيچكچونى تەواوى ژينگەى ئەو ناوچەيەو ئەو جوانى و سروشتەى نامينيئ و دەيتەھوى پيس بوونى ئاوكەيى و ژينگەگەى.

باسی دووم: باسی ئه‌رکی حکومه‌تی هه‌ریه‌م و حکومه‌تی به‌غداد چیه بۆ چاره‌سه‌رکردنی ئه‌و گرافته:

سه‌ره‌تا: زۆربه‌ی توێژهران و لیکۆله‌ره‌وه نیوده‌وه‌له‌تیه‌کان ده‌میکه پێشبینی ئه‌وه‌یان کردووه که ده‌رامه‌ته سه‌روشتیه‌کان و له‌هه‌مووشیان گرنه‌گر ئاو، ده‌بنه‌هۆی هه‌لگیرساندنی جه‌نگ له‌نیوان ولاتاندا (نه‌ه‌قشه‌به‌ندی ۲۰۰۲، ۱۷۲)، زۆربه‌ی ده‌رامه‌ته سه‌روشتیه‌کان ده‌کریت زیاده‌بکری‌ن یان فه‌ره‌بوو بکری‌نه‌وه، یاخود کانگای تازه بدۆزی‌نه‌وه، به‌لام به‌هیچ شێوه‌یه‌ک ناتوانین بری ئاو زیاده‌بکه‌ین له‌سه‌ر زه‌وی، ته‌نها ئه‌وه‌نده نه‌بی‌ت که له‌پرێگای به‌نداوه‌وه ده‌توانی‌ت له‌ناوچه‌یه‌ک عه‌مبار بکری‌ت و هه‌لگیریت بۆ کاتی پێویست، دیاره ئه‌و باب‌ه‌ته‌ی ئیمه که باسی زیی بچوکه، زیی بچوک دووم لقی گه‌وره‌ی رۆباری دیجله‌یه، دیجله‌و فورات که گه‌وره‌ترین دوو رۆباری خۆره‌لاتی ناوه‌راستن و له‌کوردستانی تورکیا هه‌له‌ده‌قوێن و بوونه‌ته جیگای مملانی و کێرکویه‌کی گه‌وره له‌نیوان ولاتانی (عیراق – ئێران)، (عیراق – تورکیا)، (عیراق – سووریا)، (عیراق و سووریا – تورکیا)، هه‌تاوه‌کو ئیستا چه‌ندین دانیشتن له‌نیوان ئه‌و ولاتانه‌دا رۆیداوه به‌لام به‌هیچ شێوه‌یه‌ک نه‌گه‌یه‌شتونه‌ته هیه‌ج پرێکه‌وتن و لیکتیه‌گه‌یه‌شتنیک (کلیر ۲۰۰۲، ص ۱۹۵). ئه‌م مملانییه له‌سه‌ر ئاوی شیرین و پاکی رۆباره‌کانه که بۆمه‌به‌ستی خواردنه‌وه‌و ناوماڵ و ئازده‌لداری و پێشه‌سازی و ئاودێری کشتوکالی به‌کاردا‌یت، ئاوی شیرین له‌سه‌ر ئاستی جیهان (۳٪) گشت ئاوی جیهان پیکده‌هی‌نی‌ت، زۆربه‌ی زۆری ئه‌و پرێزه‌یه‌ش به‌شێوه‌ی سه‌هۆل و رۆباری سه‌هۆلی و به‌فردایه‌وه له‌به‌رده‌ستی مرۆفدا نیه، ئاوی شیرینی رۆباره‌کانی جیهان ته‌نها (۱۲۰۰کم/چرکه) به‌رده‌سته (جداری عیوضی ۱۳۸۹، ص ۳)، ئه‌و بره‌یه‌ش زۆر له‌ژێر هه‌ره‌شه‌دایه به‌هۆی زۆر بوونی دانیشتوان به‌پرێزه‌یه‌کی زۆر، ئه‌وه‌ش ده‌بی‌ته‌هۆی به‌کاره‌ینانی زۆری ئاو بۆ خواردنه‌وه‌و کشتوکال و زیادبونی داخوای له‌سه‌ر ئاو، بۆنمونه ئه‌گه‌ر سه‌یری خشته‌ی (۲) بکه‌ین، ده‌بینین که ژماره‌ی دانیشتوانی هه‌رسیک ولاتی (عیراق، سووریا، تورکیا) له‌سالی ۱۹۵۰دا ته‌نها (۲۹.۵) ملیۆن که‌س بووه، به‌لام له‌سالی (۱۹۹۸)دا ده‌بن به‌ (۱۰۰.۹) ملیۆن که‌س وه‌ واش چاوه‌روان ده‌کریت که له‌سالی (۲۰۲۵)دا بی‌ت به‌ (۱۵۳.۷) ملیۆن که‌س، وه له‌سالی (۲۰۵۰) بی‌ت به‌ (۱۸۸.۵) ملیۆن که‌س.

خشته‌ی (۲) گه‌شه‌ی چاوه‌روانکراوی دانیشتوانی ولاتانی (عیراق – سووریا – تورکیا) نیشانداده‌ت به (ملیۆن) له‌ماوه‌ی سالانی (۱۹۵۰ – ۲۰۵۰) وه‌ک ولاتانی ئاوه‌زیلی رۆباره‌کانی دیجله‌و فورات.

رێژه‌ی سه‌دی زۆربوونی دانیشتوان (۱۹۹۸ - ۲۰۵۰)	ژماره‌ی دانیشتوانی چاوه‌روانکراو				ولات
	۲۰۵۰	۲۰۲۵	۱۹۹۸	۱۹۵۰	
۱۵۷.۳	۵۶.۱	۴۱.۶	۲۱.۸	۵.۲	عیراق
۱۳۵.۵	۳۴.۵	۲۶.۲	۱۵.۲	۲.۵	سووریا
۵۳.۴	۹۷.۹	۸۵.۸	۶۳.۸	۲۰.۸	تورکیا
۸۶.۸	۱۸۸.۵	۱۵۳.۷	۱۰۰.۹	۲۹.۵	سه‌رجه‌م

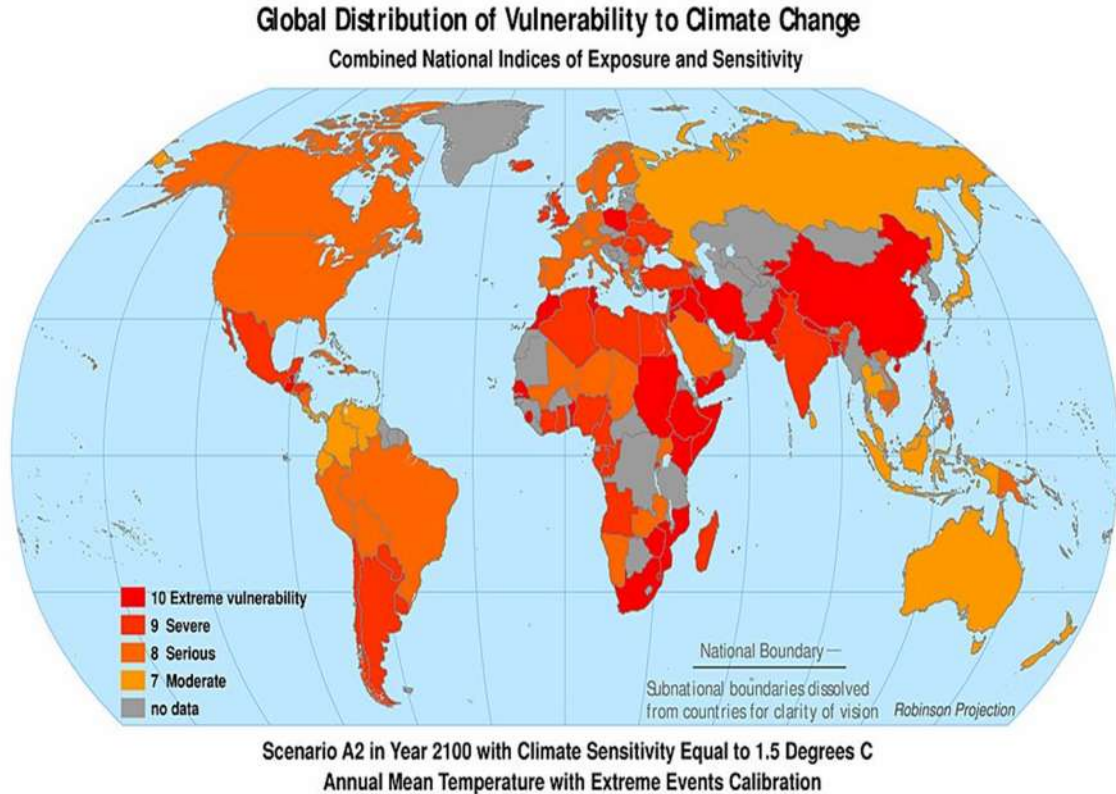
سه‌رچاوه: کلیر، مایکل، الحروب علی الموارد - الجغرافیا الجدیده للنزاعات العالمیه، ترجمه: عدنان حسن، دار الکتاب العربی، بیروت، ص ۱۸۳.

هه‌روه‌ها به‌سه‌رنجدان له‌ژماره‌ی دانیشتوانی عیراق ده‌بینین له‌سالی (۱۹۵۰) ته‌نها (۵.۲) ملیۆن که‌س بووه و له‌سالی (۱۹۹۸)دا ده‌بی‌ت به‌ (۲۱.۸) ملیۆن که‌س، وه چاوه‌روانی‌ش ده‌کریت له‌ساله‌کانی (۲۰۲۵) و (۲۰۵۰)دا بی‌ت به (۴۱.۶) ملیۆن و (۵۶.۱) ملیۆن که‌س یه‌ک له‌دوای یه‌ک، ئینجا جگه له‌وه‌ی که ژماره‌ی دانیشتوان رۆژ له‌دوای رۆژ

زیاددەگات ئەوھش دەبێتەھۆی زیادبونی داخوازی و پێداویستی لەسەر ئاو، دەبینین لەگەڵ پێشکەوتنی شارستانیەت و تەکنۆلۆجیادا بری بەکارھێنانی رۆژانە ی ئاوی تاکەکەسیش زیاددەگات، بۆنمونە ئەگەر ئەگەر تاکی عێراقی لەسالی (۱۹۹۰) دا بری (۱۲۰ لیتر/رۆژ) بەکارھێناییت ئەوا لەسالی (۲۰۲۰) دا بری (۲۲۰ لیتر/رۆژ) بەکار دەھێنیت، واتا نزیکە دوو ئەوەندە (الاشم ۲۰۱۲، ص ۷۵)، وە لەکاتی ئیستادا دانیشتوانی شاری بەغداد پێویستی بە بری (۳.۵) ملیۆن مەتر سێجا لە ئاوی دیجلە ھەیە لەرۆژی کدا بەلام رۆژانە (۰.۷) ملیۆن مەتر سێجا کەمی دەھێنیت، وەکو ئاشکرایە ولاتی تورکیا لە ئاوی خاکی خۆیدا دەستی کردووە بە بنیاتنانی بەنداویکی زۆر گەورە بە ئاوی بەنداوی (ئیلی سو) لەسەر رۆباری دیجلە، وا دروستدەکریت کە بتوانیت بری (۱۱) ملیار مەتر سێجا لە ئاوی دیجلە گل بداتەو، بەتەواوبونی شاری بەغداد بەتەواوی پەکی دەکەوێت (علاو اللامی، <http://al-aaalem.com>). زێی بچوکیش دووھم لقی گەورە دیجلە یە لەدوای زێی گەورە. کەواتا ئەو سێ دیاردە یە: (وشکەسالی، زۆربونی دانیشتوان، زیادبونی بری ئاوی بەکارھێنانی تاکەکەس) گەورەترین کارسات دروستدەکەن لەداھاتودا دەبن بەھەر شە بۆسەر ژیا نی مرۆف لەعراق و لەھەریمە جیاجیاکانی سەر سەرزەوی، بەلام مەترسیەکی زۆر گەورە لەسەر عێراقە، ھەر وەکو لەنەخشە ی (۲) دەبینریت. دیارە ھەرسێ دیاردە کە کاریگەریان زۆرە دەبێت بەھەند وەر یگیرین، لێرەدا ئەو ی کە زۆر کاریگەرە مەترسیدارترینە گۆرانی کەش و ھەوا یە، کە بوو تە ھۆی کەم بوونەو ی بری دابارین و دەرکەوتنی دیاردە ی وشکەسالی، وە لەوھش مەترسیدارتر ئەو یە کە بەردەوام بێت، وە بە پێی پێش بینیەکان ئەو وشکەسالیە بەردەوام دەبێت و کارساتی گەورە بەدوای خۆیدا دەھێنیت، ھەتا بە پێی پێش بینیەکان ئەگەری زۆرە لەسالی ۲۰۴۰ دا ھەردو رۆباری دیجلە و فورات و شک ببن (عمار dw.com), ھەر وەھا بە پێی پێش بینیەکانی ناسا خۆرھەلاتی ناوەرست بەرەو رۆوی گەورەترین وشکە سالی و کەم ئاوی دەبێتەو، کە لەماو ی ۹۰۰ سالی رابردوودا وینە ی نەبوو، توندی ئەو وشکە سالی ی ئیستا بەرپێژە ی (۵۰٪) زیاترە لەو وشکەسالیانە ی کە لەماو ی (۵۰۰) سالی رابردوودا روینداو، وە بەرپێژە ی (۱۰٪ - ۲۰٪) زیاترە لەو وشکەسالیانە ی کە لەماو ی (۹۰۰) سالی رابردوودا روینداو (دبی - قنات العربیة)، لێرەدا ئەو دەردەکەوێت کە دەرمامەتی ئاوی ولاتی عێراق بەھەریمی کوردستانیشەو لەژێر ھەر پەشە یەکی گەورە مەترسیدار دایە بەھۆی پرۆژە ئاویەکانی ھەردوو ولاتی تورکیا و ئێران، تورکیا وەکو پێشتریش باسکرا (۲۲) بەنداوی لەسەر ھەردوو رۆباری دیجلە و فورات دروستکردو، لەوانە (۱۸) یان لەسەر رۆباری فورات و (۴) یشیان لەسەر رۆباری دیجلەن (حسن ۲۰۰۸، ص ۴۳) بەناوبانگترینیان (ئیلی سو) یە دوای ئەو یش بەنداوی (جەزیرە) یە.

ھەر وەھا دەوڵەتی ئێرانی پێگەری دەگات لەھاتنی ئاوی (۴۰) رۆبار و لقا رۆبار کە لە ئاوی خاکی ئەو ولاتەو دەین بۆ ئاوی خاکی ھەریم و عێراق، چ بەھۆی بەنداو وە بێت یان گۆرینی رێپەر وەکانی بێت بەمەبەستی ئاودیریکردنی بەرھەمە کشتوکالیەکانی ئاوی خاکی خۆی (العیسو ی ۲۰۱۶، ص ۱۸۷)، وە کو ی ھەموو ئەو رۆبار و لقا رۆبارانە ی کە لەخاکی ئێرانەو دەینە ئاوی خاکی عێراق و ھەریمی کوردستان ژمارە یان (۶۱) دانە یە (العیسو ی ۲۰۱۶، ص ۲۵۹). ئەوھش ئەو دەردەخات کە عێراق و ھەریمی کوردستان کێشە ی جیدیان لەگەڵ ھەردوو دەوڵەتی تورکیا و ئێران ھە یەو دەبێت لەگەڵیان دابنیشن و گەفتوگۆ ی چارەسەری کێشە ی ئاوی بکەن.

نەخشەى (۲) ناوچە زیان پێگەبێشتوکانى گۆرانى كە شۆههوا نیشان دەدات لە جیهاندا لە ئیستادا و داھاتودا ھەتا ۱۰۰ ساڵى داھاتوو



<http://ciesin.columbia.edu/data/climate/>



©2006 Wesleyan University and Columbia University

سەرچاوه: <http://ciesin.columbia.edu/data/climate/> 2006 Wesleyan University and Columbia University

تێبینى: (10) Extreme vulnerability نەوپهڕى زیان پێگهوتوو، 9 Severe زۆرمه ترسیدار، 8 مه ترسیدار، 7 Moderate مامناوهند، No data داتا له بهردهستدا نییه

بۆ چارهسەرى گەرفتى كەم ئاوى و وشكەسالى و پرۆژەكانى ولاتانى دراوسى و كارىگەريان لەسەر ولاتى ھەرىم و عىراق ھەردوولا دەتوانن لەو رېگايانەوه يا ھەندىك لەو رېگايانە سود وەرگرن، ديارە بەھوى ئەھوى باسەكەى ئىمە تەنھا زىي بچوكە ئىمەش تەنھا باسى ئەو دەكەين، بەلام دەكرىت ببیت بەبنەماى چارهسەر بۆ روبارهكانى تریش كە ھەمان چاره نوسیان ھەبیت:

يەكەم: ريگا ناوخوييەكان، كە بەخاڭ باسيان دەكەين:

۱- دروستكردنى بەنداوى بچوك: ئەگەرچى سەرچاوى زىيى بچوك كەتۆتە ناوخاكي ئىرانەوه، روبرەرى ئاوهزىلەكەى لەناوخاكي ئەو ولاتەدا زۆر بچوكەو تەنها (۲۰.۶٪) ۵، كەواتا زۆرىنەى كە (۷۹.۴٪) ۵، دەكەويتە ناو ھەرىمى كوردستانەوه(الأميري، ص۱۲۴)، ئەوھش ماناى وايە دەسەلاتدارانى ھەرىمى كوردستان يان حكومەتى عىراق دەتوانن سود لەم پانتاييە زۆرە وەرېگرن ئەويش بەدامەزراندنى چەندىن بەنداوى بچوك لەسەر پېرپەوى روبرەكە ياخود لقەكانى، بۇ نمونە لەلایەن وەزارەتى كشتوكال و سەرچاوهكانى ئا و پېشنيار كراوه كە لە سنورى قەزای پشدر شەش بەنداوى بچوك دروست بكریت بەو شپۆهە: دوو بەنداو لەسەر روبرارى گارپين (سەنگەسەر) لەنزيك گوندەكانى باراوهى خوارو و سەرو، بەنداويك لەسەر روبرارى ژاراوه نزيك لەگوندى بەلك و ھەر بە بەنداوى بەلكيش ناوى ھاتووه، بەنداوى چوارەم لەسەر روبرارى ھەنشۆ وە لەنزيك شارۆچكەى ھەنشۆ، بەنداوى پينجەم لەسەر روبرارى زىيى بچوك بەناوى بەنداوى دەلگە لەنزيك گوندى دەلگە، بەنداوى شەشەم بەنداوى گالۆش لەنزيك گوندى رازان(نەخشەى ھایدروئۆلۆجى قەزای پشدر)، ھەرچەندە ئەو بەنداوانە لەسالى (۲۰۰۵) وە نەخشەيان بۇ كيشراوه بەلام تا ئىستا ھەر بەپشنيارى ماونەتەوه، دەكریت لەئىستادا چا و بەو بەنداوه پېشنيار كراوانە و شوپىنى تريش بەدرېژايى زىيى بچوك لەناو خاكي ھەرىمى كوردستان دەستنيشان بكرين و بچنەبوارى جيبەجى كوردنەوه، ھەروەھا بەنداو لەسەر لقە گەورەكانى زىيى بچوك دروست بكریت وەكو وەكو روبراوهكانى سيوھيل و قەلاچولان و جۆگە سورو نالپاريز دروست بكریت، ھەرچەندە بەنداوى زەلان دروستكرا بەلام لەوھەرزى بارىنى سالى (۲۰۱۷) دا رووخا. بيگومان دروستكردنى بەنداوى بچوك چەندىن سودى ھەيە، لەوانە: ھەلگرتنى ئاوى باران و لافا و روبرەكە بۇ كاتى پېويست و وەرزى وشك ئەو كاتە بەكارديت بۇ ئاوديرى كشتوكالى ھاويە و سودى ئابورى زۆرى دەبیت، لەلایەكى ترەوه دەبیتەھۆى دەولەمەندكردنى زياترى ناوچەكە بەئاوى ژيرزەوى، وە دەبن بەناوچەيەكى گەشتوگوزارى خۆش و گەشتياران دەتوانن كاتيكي خۆشى تيدا بەسەر بەرن، دەتوانریت ببن بەژينگەيەكى باش بۇ پەرودەكردنى ماسى، لەكۆتا خالدا دەئپين دەتوانریت كارەبايان لى بەرھەم بەيئریت.

۲- كەمكردنەوهى بەكارھينانى ئاوى ژيرزەوى بۇ ھەموو بەكارھينانەكان چەند بتوانين، لەحياتى ئەوه ئاوى سەرزەوى بەكاربیت و ئاوى ژيرزەوى ھەلبگيریت بۇ كاتى زۆر پېويست واتا ئەو كاتەى كە ئاوى سەر زەوى ناميئيت.

۳- بارگاوى كردنى ھەورەكان بەھەلمى ئا و بۆئەوهى برپىكى زۆرتەر باران ببارين، ھەروەھا پېشى دەگوتريت بارانى دەستكرد: ئەو كارە لەولاتى ئىران لە پاريزگاي يەزد تافيكراوتەوه سەرگەوتونەبوو بەھۆى ئەوهى ئەو ناوچەيە بيابانە و برپى بارانى لەنيوان (۵۰ - ۱۰۰ملم) دايە، بەلام لەناوچەشيئدارەكان تانراوه بەھۆيەوه برپى باران بەرپژەى (۱۰٪ - ۲۰٪) زياد بكریت، مەرجى سەرگەتنى ئەو كارە ئەوهيە دەبیت ھەورى سروشتى لەو ناوچەيە بوونى ھەبیت، ئەگەر ھەورى سروشتى نەبیت ناتوانریت بەھيچ شپۆهەك بارانى دەستكرد دروست بكریت(كردوانى ۲۰۰۷، ص۱۹۱).

۴- پاكردنەوهى ئاوى زيرابەكان: بىرۆكەى پاك كردنەوهى ئاوى زيراب يان ئاوى پيس بوو زۆر كۆنەو دەگەرپتەوه بۇ سەردەمى ئاشورى و رۆمانىەكان، ئاوى پاشەرۆيان بەكاردەھينا بۇ كشتوكالى نزيك يەكە نيشتەجيبەكان وەك

بەپیت كەرىك، وە لەسەرەتای سەدەى بىستەمدا كەمىك لەشارەكان دركیان بەووە كرد كە پزاندنى ئاوى پىس بووى زىرابەكان راستەوخۆ بۆ ناو جۆگەلەو روبرەكان كىشەى تەندروستى دەنیتەووە، ئەم بىرۆكەيە بوو بەپىشەنگى داھىنانى ئاسانكارىەكانى چارەسەرى ئاوى زىرابەكان، ئەووەبوو يەكەم جار بۆ چارەسەرى ئەم كىشەيە بۆھەر مالىك چالى كۆگردنەووەى ئاوى زىرابەكان لىدرا، وە لەناوەرپاتى سەدەى بىستەمدا كەمىك لەشارەوانىەكانى ولاتە يەگرتوووەكانى ئەمريكا پىشەسازيان دابىن كرد بۆ چارەسەرى ئاوى پىسبووى زىرابەكان، وە لەسالانى (۱۹۵۰ - ۱۹۶۰) داراييان دابىنكرد بۆ شارەوانىەكانيان بۆ دابىنكردنى ئەو كارە، وە لەسالى (۱۹۷۲) دەو دابىنكردنى دارايى بۆ پاك كردنەووەى ئاوى زىرابەكان بوو بەبىرپارى كۆنگرېسى ئەمريكى و ھەتا ئىستا لەھەموو شارو شارۆچكەو گوندەكانى ئەو ولاتە پىادە دەكرىت، رېژەى (۶۰% - ۷۰%) ئاوى پاك كراو بەكارديتەووە بۆ داخووزىەكانى پززانەى دانىشتوان، وە ئەو رېژەيەى كە دەمىنیتەووە بەكارديت بۆ شتى ئۆتۆمبىل و ئاودانى سەووزايى و كارى كارگەكان وەكو خواردن لەقوتونان و لە بۆتلنن(Encarta 2009)، ئەم رېگايە بۆ ولاتە تازە گەشەكردوووەكان زۆر گرنگە بەتايبەتەيش لەناوچە وشك و نىمچە وشكەكاندا، چونكە لەو ناوچانە ئاو كەمەو لەھەمان كاتيشدا پىويستىەكى زياتر بەئاو ھەيە، پاك كردنەووەى ئاو تەنھا ئاوى زىرابەكان ناگرىتەووە، بەلكو ئاوى ئاودىرېش دەگرىتەووە، واتا ئەو ئاوى كە پىشتر ئاودىرى پىكراو وە باشە پاك بكرىتەووە ئىنجا ئاودىرى پى بكرىتەووە(بەلەع ۲۰۱۳، لا ۸۴). پاك كردنەووەى ئاوى ئاودىرى زىرابەكان ئەو سودانەى خوارەوھيان ھەيە:

أ- رېژەى ئاوى پاك بۆ كاروبارى ناومال و ئاودىرى زۆر زياددەكات.

ب- بەكارھىنانى ئاوى پاك لەسەرچاوەكانىانەووە زۆر كەمدەبىتەووە، سەرچاوەى ئاوى سەرزەوى بىت يان ئاوى ژىرزەوى بىت، ئاوى نوئ بوووەوى سالانەى ئەو ولاتە زۆر زياددەكات.

پ- ئاوى پىسى زىرابەكان و ئاودىرى نارژىتە ناو روبرو دەرياو دەرياچەكانەووە ئەو كاتەش ئاوەكانيان لە پىس بوون دەپارىزىت.

۵- لەرېگەى دىلۆماسى و سياسىەووە ھەول بەرپىت ولاتى ئىران رېز لەسەرورەى ھەرىم و عىراق بگرىت و رەچاوى بەرزەوھندى ھاوبەشى ھەردولا بكات لەھەموو بوارەكاندا لەناووشياندا ئاو، بەپىى ياسا نىودەولتەتيەكانى سەبارەت بە روبرەكان، يانىش پەنا بۆ نەتەووە يەگرتوووەكان بىرپىت بۆ ئەو كارە.

باسی سبیهم: ردههندی سیاسی و ئابوری ئهو پڕۆژانه لهسهر ئاییندهی ههریم و عیراق، لهگهڵ تیپروانینی یاسا نیودهولتهتیهکان بو ئهو پڕۆژانهی که ولاتی ئێران لهسهر ئهو زبیه ئه نجامیان دهدات.

۱- ردههندی سیاسی و ئابوری ئهو پڕۆژانه لهسهر ئاییندهی ههریم و عیراق: نهگهچی بیانوی ههردوو ولاتی توركیا و ئێران وشكسالی و كهمیونهوهی بری ئاوه لهولاتهکانیاندا (نهقشههندی ۲۰۰۸، ۱۱۱۱)، بهلام دهشکریت ردههندی سیاسیان لهپشتهوه بێت، ودهكو ناشکرایه دهرامهتی ئاوی سهزرهوی ههریمی کوردستان روبراری دیجله و لقهکانیهتی، وه سهبارت بهعیرافیش روبراری دیجله و فورات و لقهکانیانه، سهراچاوهی ههردوو روبراوهکه و لقه گهورهکانیشیان ههردهکهوێتته ئهو دوو ولاتهوه، نهگهر ئاوهکان لهناو ئهو دوو ولاتهدا وشك بکری ئهوا عیراق ناتوانیت لههیچ ولاتیکی ترهوه ئاوه هاورده بکات، چونکه ولاتهکانی تری دراوسیی عیراق (سوریا، ئوردون، شانشینی عهرهبی سعودی، کویتی) خویان گرفتتی ئاویان ههیه چونکه ئاوهکانیان بیابانه و روبرایشیان نیه بیجگه له سوریا که روبراری فوراتی بهناویدا تیپهدهبیته بهرهو عیراق بهلام ئهوهیسه گرفتتی کهم ئاوی ههیه بههوی پڕۆژمکانی ولاتی توركیا لهسهر ئهوه روبراره، وه لهپهرووی سنوری جوگرافیشهوه ناتوانیت ئاوه لهولاتیکی ترهوه (بو نمونه لهروسیا یان ولاتانی ئهوروپا) لهپهنگهی بۆریهوه هاورده بکات، وه نهگهر گریمان بشکریت ئهوا تیچونیکی دارایی زوری دهویت و بپهکشی زور کهم دهبیته که بههیچ شیوهیهک بهشی زیاده (۳۰) ملیۆن عیراکی ناکات، کهواتا ئهوه کاته عیراق و ههریم ناچار دهبن ئاوه له ئێران و توركیا بکرن یان بهپاره یان بهگۆرینهوهی به نهوت، ئهوه کاته توركیا و ئێران سودیکی ئابوری زور دهکهن لهبهرامبهریشدا زیانیکی گهورهی ئابوری بهر عیراق و ههریم دهکهوێت، یانیش ئهوه دوو ولاته لهبهرامبهر ئاوادا داوا له عیراق و ههریمی کوردستان دهکهن که سنوری سیاسی و کاریگریان بچهنه سههر ئهوه دوو ولاته. ئهوهکاته ئهوه دوو ولاته لهپهنگهی بهنداوهکانیان مهرامیکی سیاسی گهوره بهدهستههینن و سنوری سیاسی ولاتهکانیان گهوره دهکهن.

۲- تیپروانینی یاسا نیودهولتهتیهکان بو ئهو پڕۆژانهی که ولاتی ئێران لهسهر ئهو زبیه ئه نجامیان دهدات:

دیاره لیكوئینهوهکهی ئیمه لهسهر زبیه بچوک و پڕۆژمکانی ولاتی ئێران، بهلام بههوی ئهوهی ههردوو ولاتی توركیا و ئێران پێش بركی دهکهن له دروست کردنی بهنداوه و گۆپینی پپهروی ئهوه روبرانهی بو ههریم و عیراق دین و دهرامهتی ئاوهکهی وشك بکهن، ناچارین ههندیک جار باسی توركیا بکهن، ئهوه دوو ولاته بههوی ئهوهی که سهراچاوهی روبراوهکان کهوتونهته ناوه خاکیانهوه بههیچ شیوهیهک دان بهوهدانانین که ئهوه روبرانه روبراری نیودهولتهتی به لکو بهروباری نیشتمانیان دهزانن و تهواو بهمافی پهواي خویانی دهبینن که بهزرهوههندیهکانی ههریم و عیراق پشت گوی بچهنه تهنهیا بیر له بهزرهوههندیهکانی خویان بکهنهوه، ئێران پڕۆژه لهسهر رپهروه ئاوهکان و دهرامهتی ئاوی عیراق وشكدهکات و هیچ لیوانیکیش نادات و دهکو ئهوهی هیچی نهکردبیت و هیچ پهرووی نهدابیت، وه لهدانیشتهکانیشدا ههموو دهولتهتی ئێرانیهکان بهدریژایی و کات لهدانیشتهکانیاندا ئهوهیان پهتکردوتهوه که عیراق هیچ مافیکی ههبیته لهو ئاوانه که له خاکی ئهوانهوه دیته ناویهوه، وه پپه وایه که ئاوه که رهستهیهکی بازرگانییه و بوی بیفرۆشیت ههرهوهکو لهسالی ۱۹۹۱دا ریگهوتننامهیهکی لهگهڵ ولاتی قهتهر ئیمزا کرد بو ئهوهی بپهنگه لهئاوی روبراری کارپون لهپهنگهی بۆریهوه وه لهزیر ئاوی کهنداوهوه بفرۆشیتته ئهوه ولاته لهزیر ئاوی (پهروهی ئیمان) (العيساوي ۲۰۱۶، ص ۴۰۰)، بهههمان شیوه توركیاش پڕۆژهیهکی ههبوو بو فرۆشتنی ئاوی شیرینی ولاتهکهی به ئیسرائیل و ولاتانی تری کهنداوه لهزیر ناویشانی (بۆریهکانی ناشتی) (العيساوي ۲۰۱۶،

ص ۲۰۰). بەلّام تورکيا لەسەرزاری بەرپرسە بالاکانیان ئەوەیان دەربریووە کەئەوان ھەموو رۆبارەکانی تورکيا مادام سەرچاوەکانیان لەناو خاکی تورکيادا بێت ئەوا ھيچ ولاتێکی تر بۆی نییە کە رەخنەبگرێت لەووی کە تورکيا چۆن ئەو رۆبارانە بەکار دەھێنێت، ئەوەتا (سليمان ديميرل) کە ئەو کات سەرۆک وەزیرانی تورکيا دەبێت لە (۱۹۹۰/۵/۶) دا دەلێت "تورکيا سەرۆھری تەواوی ھەبە لەسەر دەرامەتی ئاوەکە، وە نابێت ھيچ کیشەبەکی نیۆدەولەتی دروست ببێت بەھۆی ئەو بەنداوانە کە لەسەر ھەردوو رۆباری دیجلە و فورات بنیاتی دەنێت، وە دەبێت ھەموو لایەک ئەو بزانن کە نە رۆباری فورات وە نە رۆباری دیجلە رۆباری نیۆدەولەتی نین، بەلگە دوو رۆباری تورکین تا ئەو خالە کە لێیەووە تورکيا جێدەھێلن" (حسین ۱۹۹۷، ص ۱۲۴).

کەواتا لێردا وا پێویست دەکات کە پێناسە ی رۆباری نیۆدەولەتی و رۆباری نیشتمانی بکەین:

أ- رۆباری نیۆدەولەتی: بەشیوەھەکی گشتی رۆباری نیۆدەولەتی وا پێناسە دەکریت: "بریتییە لەو رۆبارە کە دوو ولات یان زیاتر لێک جیا دەکاتەو، یاخود بەھەرێمەکانیاندا تێدەپەرێت، وەھەر ولاتەک بەپێی پەسپۆریە ھەرێمەتییەکی خۆی کەلک لەو بەشە دەبینێت کە بەھەرێمەکەیدا تێدەپەرێت، بەلّام دەبێت پابەندی پاراستنی بەرژەوھندی ولاتانی تر بێت کە ئەو رۆبارە ی پێداھەرۆات، بەتایبەتیش ئەووی پەبوەستە بەسودی ھاوبەش بۆ مەبەستەکانی گشتوکال و پێشەسازی و کەشتیوانی نیۆدەولەتی.

ب- رۆباری نیشتمانی: وە پێشیان دەگوترێت رۆباری نەتەوویی، رۆباری ناوخوازی، رۆباری لۆکالی، "ئەو رۆبارانە کە ئاوەزێل و رێرەووە سروشتیەکانیان و لقەکانیشیان لە سەرچاوەو ھەتاوھکو رێژگەکە بکەونە ناو خاکی یەک ولاتەو" ئەو ولاتە سەرۆھری تەواوی ھەبە بۆ بەکارھێنانی ئەو رۆبارە بۆ گۆی دانە پارێزگاری کردن لەبەرژەوھندی ولاتانی تر، وەکو رۆباری تایمز لەبەریتانیا، میسیسیپی لە لاتەبەگرتوھکانی ئەمریکا، ھوانگھو لە چین (اسماعیل ۲۰۰۴، ص ۲۴۷). بەگۆی رۆبارە پێناسە ی رۆبارە نیۆدەولەتیەکان بێت ئەو ھەردوو رۆباری سەرھەکی دیجلە و فورات و لقەکانیان رۆباری نیۆدەولەتین و پێویستە لەدروستکردنی ئەو بەنداو و پڕۆژانە ی سەر رۆباری زێی بچوک رەجاوی بەرژەوھندی ھەرێم بکریت. بەلّام گرفتی سەرھەکی ئەوویە کەھيچ یاسابەکی بەھیز نییە کە لەلایەن نەتەوویەگرتووەکانەووە دەرچوبی و لەکاتی کیشەکاندا بگەرێنەووە سەر ئەو یاسابە و ھەردولا ناچار بەپابەند بوون بکات (اسماعیل ۲۰۰۴، ص ۲۴۱). لەوانەبە نەبونی ئەو یاسابەش پلانی زلھیزەکان بێت بۆ ھیشتنەووە بەردەوام بونی کیشەکان لە ولاتانی جیھانی سییەم و پاراستنی بەرژەوھندیە پائەنخاوەکانی خۆیان بەشیوەھەکی بەردەوام، یاخود نەبونی کیشە ی ئاوە بێت لەنیوان ولاتاندا ھەتا ئیستا.

ھەروەھا کۆمەلە یاسای نیۆدەولەتی لەکۆبونەوھکانی خولی سالی (۱۹۶۶) ی خۆیدا کە لە ھلسینکی پایتەختی

فینلەندا بەستراووە ئەو رێسایانە ی دەرکردووە، کە زۆر پەبوەستن بە بابەتەکە ی ئیمەووە ئەمانە ی خوارووەن:

أ- لەمادە ی (۴) دا ھاتووە (ھەر ولاتێک لەولاتانی ئاوەزێلی رۆباریکی نیۆدەولەتی مافی خۆیانە بەشیکی ژیرانە و یژدانانە لەئاوی ئەو رۆبارە بەکاربھێنن بەکارھێنانیکی سودمەندانە).

ب- لە ماددە ی (۵) یشدا ئەو بەشە ژیرانە و یژدانانە (معقولة ومنصفة) ی دیاری کردووە و پونکردووتەو، کە بەگۆی رۆبارە ئەم ھۆکارە گونجاوانە ی خوارووە دەبێت:

۱- جوگرافیای ئاوهزێلهکه: بهتایبهتی درێژبونهوهی پشتینهی خۆراک پیدان لهههر ولاتیك لهولاتانی ئاوهزێل. کهواتا بهگۆیرهی ئەم خالە بیټ زێی بچوک بهشی ههرهزۆری مافی ههریمه، چونکه وهکو بیټر باسمان کرد (۷۹.۴٪) ی روهبری ئاوهزێلهکهی دهکهوێته ههریمهوه، کهواتا ئێران تهنها مافی (۲۰.۶٪) ی ئاوی زێی بچوی ههیه که بهکاری بیئیت.

۲- هیدرۆلۆجیای ئاوهزێلهکه: بهپێی ئەو خالەش بهشی ههرهزۆری ئاوی زێی بچوک مافی ههریمه.

۳- بهکارهینانی بیټری ههر ولاتیك له ولاتانی ئاوهزێل: بهپێی ئەم خالەش زۆر بهرونی دیاره که دتوانین بلێین که زیاتر له (۹۰٪) ی بیټر لهلایهن عیراق و ههریمهوه بهکارهاتوو بههۆی سروشتی ئاوهزێلهکهی لهئێران زۆر بچوک و هاوسنوریشه لهگهڵ ههریم و ناوچهیهکی شاخ و داخی زۆر سهخته و پرپهوی روهبارهکهش زۆر قوڵه، که نهتوانراوه ئاوهکهی بهکار بیټ.

۴- پیداوایستی ئابوری و کۆمهلاپهتی ههر ولاتیك لهولاتانی ئاوهزێل: بهگۆیرهی ئەم خالەش بیټ بهشی ههرهزۆری ئاوهکهی مافی ههریمه، دهبینین نزیکهی (۲) ملیۆن دۆنم زهوی کشتوکالی لهههریم پشت بهئای ئه زێه دههستن، ههر وهکو بیټر ئاماژهمان پیکردوه.

۵- دانیشتوانی پشت بهستو بهئای روهبارهکه لهههر ولاتیك: بیټر ئاماژهمان پیکردوه که چهندین شاری گهروهو مامناوهند و بچوک و گوند بۆ ئاوی خواردنهوه پشت بهئای زێی بچوک دههستن، کهواتا لهو خالهدا مافی ههریم تهواو دیاره.

۶- بونی سهراوهی ئاوی تر: لهوانهیه ئەو خال بۆ ههر دوولا وهکو یهك بیټ.

۷- دوورکهتنهوه لهپهرشوبلاگرنی ئاوی ئاوهزێلهکه لهکاتی بهکارهینانیدا: ئەو خالەش زۆر بهرونی باس له نایاسایی پرۆژهکهی کانی سیوی ئێرانی دهکات، چونکه دهیهوێت بهشیک لهئای زێی بچوک بگوازیتهوه بۆ دهریاچهی ئورمیه.

۸- توانای پرکردنهوهی پیویستهکانی ههر ولاتیکی ئاوهزێلهکه بۆ ئهوهی زیان به ولاتانی تر بگهیهنیت.

پ- له ماددهی (۷) یشدا هاتوو که (نابیت ولاتیك هه بیټ بۆ بهش بیټ له بهکارهینانی ئاوی ئاویزێلیکی نیودهولتهی بهبرپکی ژیرانه بههۆی خهزنگردنی لهولاتیکی تروهو بۆ ئهوهی لهداهاتودا بهکاری بهینیت). ئەو ماددهیهش بهرونی نایاسایی بهنداوهکانی ئێران و تورکیا دهردهخات چونکه ههریم و عیراق بۆ بهش دهکهن له ئاوی پیویست.

ت- له ماددهی (۱۴) یشدا ئەو دوو خالە خواره هاتوون:

۱- (نابیت ریکهوتننامهیهك بهندی وا لهخۆ بگریټ که دانیشتوان بیهش بکات لهئای پیویستی پیداوایستهکانیان که مانهوهیان لهو شوینه بهنده لهسەر ئەو بره ئاوه). ئەو ماددهیه مهبهستی ئهوهیه که نابیت ولاتیك بههیز ماددهیهك یان خالیك بههینیت بهسەر لایهکهی تردا که لهرووی هیزهوه لاوازه، ئەم ماددهیه زۆر جوان و بههیزه، دهبینین عیراق لهئیستاو رابوردوشدا بهرامبهر ئێران و تورکیا لاواز بووه بهتایبهتیش ئیستا، بهلام ئەم ماددهیه ریگری دهکات لهوهی لهریککهوتننامهی نیوانیاندا ئێران و تورکیا خالیك یان ماددهیهك بهسەر عیراق و ههریمدا بههینن که دانیشتوانی ناوچهیهك بۆ بهش لهئای پیویستی زیان بهسهربردن.

۲- هیچ دولتیکی هاوکه ناری (متشاطئة) روبریکی نیوده ولته تی نابیت ئاوی روبره که بۇ خۇی گه مارؤ بدات یان ئاراسته که ی بگوریت یان ئاوه که ی برپیت (وشکی بکات) به هر هویه ک بیٹ، دریزی روبره که له ناو خاکه که یدا هه رچهن د بیٹ، یان ژماره ی دانیشتوانه سودمه نده که ی هه رچهن دیک بن، چونکه ئاوی نیوده ولته تی دهرامه تیکی هاوبه شه.

ههروه ها له ماده ی (۱۲) ی په یمانی ئاوی نه ورو پیدا هاتوو، که له سالی (۱۹۶۷) دا ئیمزا کراوه: (ئاو سنور نازانیت یان نانسیت و دهرامه تیکی ئاوبه شه پیویستی به هاریکاری نیوده ولته تی هه یه، وه بنچینه (مبدأ) ی مافی به کاریه یانی ده ولته هاوکه ناره کان له به کاریه یانی ئاوی روبره نیوده ولته تی هه کان جیاوازه (به دهره) له سهروه ی له سه ر دهرامه ته سروه تی هه کان. ههروه ها توخمی زهوی هه ری می ک که شتیکی جیگیرو نه جولاهه به ارورد بکریت به توخمی ئاو که شتیکی جولاهه و گوازاوه یه.

ریککه وتننامه ی نه ته وه یه گگرتوه کان له سالی (۱۹۹۷) بۇ به کاریه یانی ریپروه ئاویه نیوده ولته تی هه کان بۇ مه به ستی ناکه شتیوانی:

کۆمه لی گشتی نه ته وه یه گگرتوه کان له (۱۹۹۷/۵/۲۱) دا ریککه وتننامه یه کی نیوده ولته تی نویی دهرکرد سه باره ت به یاسای به کاریه یانه نا که شتیوانیه کانی ریپروه ی ئاوه نیوده ولته تی هه کان، به زورینه ی (۱۰۴) دهنگ و دزایه تی ولته کانی (چین، تورکیا، بۆرؤندی) و دهنگ نه دانی (۲۷) ولات له ناویاندا (مصر، فه رنسا، ئه سیوپیا). ئاماده کردنی ئه م برپاره (۲۷) سالی خایاندوو، و اتا له (۱۹۷۰ - ۱۹۹۷)، پیکدیت له (۳۳) ماده که له لایه ن لیژنه ی یاسایی سه ر به ته وه یه گگرتوه کان ئاماده کرابوو، گرنه گرتین روه ساره کانی ئه و ریککه وتننامه یه ئه وه یه که بنچینه یه کی گشتی و ته وای داناوه له باره ی به کاریه یانه کانی ئاوی ریپروه نیوده ولته تی هه کان، که به هویه وه دهرامه تی ئاوی روبره کان به شیوه یه کی گشتی دابه شه دکریت. دواتر دیته سه ر ریککه وتنی تایبه تی هه ر روبریک له روبره کان، که پیویسته له نیوان ئه و ولتانه دا بکریت که ریپروه ی روبره که یان پیدا تیده په ریٹ به پیی ئه و بنچینه و ریسا گشتیانه ی که ئه و ریککه وتننامه یه له خوی گرتبون و ره چاوی هه موو بارودوخه تایبه ته کانی روبره که ده کریت له هه موو لایه نیکه وه.

ئه و ریککه وتننامه یه راگه یاندر او بنچینه (مبدأ) ی دابه شه کردنیکی دادگه رانه و ویزدانانه ی بۇ ئاوی روبره نیوده ولته تی هه کانی دهرخست، وه بنچینه ی ئه وه ی هیئا که هیچ ولتیک زیان به ولتیک تر نه گه یه نیٹ له کاتی به کاریه یانیدا، وه ئه گه ر زیانیک گه وره ی پیگه یاند بوی قه ره بوو بکاته وه له کاتی پیویستدا (العيساوي ۲۰۱۶، ص ۳۲۸).

ههروه ها له سه ر راسپارده کانی کۆنگره ی جیهانی ئاو و ژینگه که له سالی ۱۹۹۴ له دبلن به ستره ئه نجومه نی جیهانی ئاو دهرکه وت (World Water Council - WWC) و تا ئیستا شه ش کۆبونه وه ی نیوده ولته تی هه کان له شوینه جیا جیاکانی به ستوو وه باسیان له کیشه کانی ئاو کردوو له جیهاندا (العيساوي ۲۰۱۶، ص ۱۴۳)، له شه شه مین دانیشتیاندا که له ۱۲ - ۱۲ / ۳ / ۲۰۱۲ له شاری مه رسیلیای فه رنسا به ستره وه له ژیر ناویشانی (کۆبونه وه ی چاره سه ر و پابه ندبونه کان) باسیان، که تیدا جه ختان له سه ر ئه و خالانه ی خواره وه کرده وه (العيساوي ۲۰۱۶، ص ۱۵۰):

۱- ئاو مافیکی سروه تی هه موو تاکیکه له جیهاندا و به مافیکی بنچینه ییش داده نریٹ.

۲- دلنیایی بدریت به برچوری ئاوی هه ر مرو فیک.

- ۳- تیچون و نرخى ئاوى گهییشتوو بۆ هاوولاتیان کهم بکریتهوه.
- ۴- ئاو هۆکاریکی گرنگه بۆ گهشه و په رهپیدان و په یوهندیهکی راسته و خۆی به به کارهییانی وزه وه ههیه.
- ۵- نابیت پرۆژه ئاویهکان زیان به ژینگه بگهیهنن.
- ۶- پێویسته ریکهه و تننامه ی نهته وه په گرتوو هکانی سالی ۱۹۹۷ سه بارهت به به کارهییانی رپه وه ئاویهکان به مه بهستی ناکه شتیوانی جی به جی بکریت چونکه هه موو ولاتیك له ژیرسایه و چوارچپوهی نهته وه په گرتوو هکاندا یه.
- ۷- پێویسته ولاتی سهرچاوه و ولاتی ریزگه پلان و زانیاریهکانیان بگۆرینه وه.

ئه نجام:

- ۱- زێی بچوک رووباریکی هه میشه ییه و به شی سهرهکی سهرچاوهکانی دهکه ویته کوردستانی ئیرانه وه.
- ۲- دریزیه که ی (۴۰۰کم) و رووبه ره که ی (۲۲۵۰کم^۲).
- ۳- نزیکه ی (۸۰٪) ی رووبه ری ئاوه زێله که ی دهکه ویته ههریمی کوردستانه وه و (۲۰٪) یشی دهکه ویته ولاتی ئیرانه وه.
- ۴- ولاتی ئیران له ناو خاکی خۆیدا هه ستاوه به دروستکردنی سی به نداو و پرۆژه یه کی ئاراسته گۆرینی ئاویش بۆ ده ریچه ی ورمی.
- ۵- په کیك له و به نداوانه ته واو بووه پرۆژه ی ئاراسته گۆرینه که ش له سالی ۱۹۲۰ دا ته واو ده بیته.
- ۶- دوو به نداوه که ی تریش (بریسۆ و گرژال) لیکۆلینه وه کانیا ن ته واو بووه پێشبینی ده کریت له داها تویه کی نزیکدا ده ست به دروستکردنیان بکریته.
- ۷- له رپگه ی ئه و چوار پرۆژه وه ولاتی ئیران ده توانیت بری (۳.۵۰۵) ملیار مه تر سیجا له ئاوی زێی بچوک گل بده ته وه و مه ترسیه کی زۆر ده خاته سه ر ده رامه تی ئاوی ههریمی کوردستان و زیان به ئاوی خوار دهنه وه ئاودیری و پێشه سازی و گه شتیاری و ژینگه یی ده گه یه نیته.
- ۸- ولاتی ئیران وای نیشاندده ات که زێی بچوک رووباریکی نیشتمانیه، به لام به پێی پیناسه نیوده و له تیه کان و نه ته وه په گرتوو هکان زێی بچوک رووباریکی نیوده و له تیه و ئیران ته نها ده توانیت (۲۰٪) ی ئاوه که ی به کار به یینیت.

پاسپارده:

- ۱- حکومتی هه‌ریم و حکومتی ناوهند ده‌بیت به‌شیوازی ناوخوی و دهره‌کی به‌ره‌وووی ئەو مه‌ترسیه بینه‌وه.
- ۲- له‌ناوخۆ: ده‌بیت به‌نداوی بچوک و مامناوهند دروست بکه‌ن، هه‌ول بدریت بۆ دووباره پاککردنه‌وهی ئاوی رۆبیشه‌وووی شاره‌کان، هه‌ول بدریت بارانی ده‌ستکرد دروست بکریت، که‌مکردنه‌وهی به‌کاره‌ینانی ئاوی ژیرزه‌وی.
- ۳- سه‌بارت به‌شیوازی دهره‌کیش له‌رێگای دبلۆماسیه‌وه له‌گه‌ل ولاتی ئێران دابنیشن له‌به‌ر رۆشنایی برپاره‌کانی نه‌وه یه‌کگرتوووه‌کان و یاسا نیوده‌وله‌تیه‌کان له‌باره‌ی روه‌باره‌کان، هه‌روه‌ها په‌نا بریت بۆ نیوه‌ندگیری نه‌ته‌وه یه‌کگرتوووه‌کان.

سه‌رچاوه‌و په‌راویزه‌کان:

- * ئەو ناوه‌ته‌ها له‌سه‌رچاوه‌ فه‌رمیه‌کانی ده‌وله‌تدا به‌کارده‌یت ئەگه‌رنا له‌ناوچه‌که‌دا به‌کارنایه‌ت (چاوپێکه‌وتن له‌گه‌ل به‌رێز: د. سعید خضری، سه‌رۆکی به‌شی جوگرافیا له‌زانکۆی کوردستان- سنندج له‌به‌رواری ۲۷/۳/۲۰۱۷).
- ۱- اسماعیل، اسماعیل اسعد، خصائص التصاریف لنهر الزاب الكبير في اقليم كوردستان العراق، رسالة ماجستير (غ.م)، كلية الاداب، جامعة صلاح الدين-ربیل، ۲۰۰۶.
 - ۲- اسماعیل، سلیمان عبدالله، السياسة المائية لدول حوضي دجلة والفرات وانعكاساتها على القضية الكردية، مركز كردستان الاستراتيجية، السليمانية، ۲۰۰۴.
 - ۳- الأشم، محمود، المياه الحقيقية- المفاهيم - طرق الحساب - المنافع - التجارة العالمية، مركز دراسات الوحدة العربية، بیروت، ۲۰۱۲.
 - ۴- الامم المتحدة، سلسلة دراسات عن المياه رقم ۹، الموارد الطبيعية، ادارة التعاون التقني لاغراض التنمية، دراسة عن شرق البحر المتوسط وغرب آسيا، ۱۹۸۲.
 - ۵- الأميري، شهاب محسن عباس، جغرافية العراق الطبيعية، دار الجواهر، بدون مكان الطبع، ۲۰۱۳.
 - ۶- الأمير، فؤاد قاسم، الموازنة المائية في العراق وأزمة المياه في العالم، ص ۲۱۸-۲۲۱.
 - ۷- البalani، عزالدين جمعة درويش، اثر سد القادسية على التنظيم الاروائي لنهر الفرات في العراق (دراسة في الموارد المائية)، رسالة ماجستير (غ.م)، كلية التربية، جامعة الانبار، ۲۰۰۰.
 - ۸- بختیاری، سعید، اطلس كامل گیتاشناسی- (سیاسی، طبیعی، اقتصادی)، مؤسسه جغرافیا و کارتوگرافی گیتاشناسی، دوره دوم چاپ یزدهم، چاپ هامون، تابستان ۱۳۷۸ شمسی (۱۹۹۹ز).
 - ۹- بکر، بنار عبدالخالق، دهرامته سروشتیه سه‌ره‌کیه‌کانی قه‌زای کۆیه- گرفت و چاره‌سه‌ره‌کان، چاپخانه‌ی شه‌هاب، هه‌ولێر، ۲۰۱۰.
 - ۱۰- به‌لبه‌ع، عه‌بدولونه‌م، پیسه‌بوونی ژینگه‌- گرفتێکی جیهانییه هه‌ره‌شه له‌ مروف‌ ده‌کات، وه‌رگێرانی سه‌لاح سه‌عدی: نارین بۆ چاپ و بلاوکردنه‌وه، هه‌ولێر، ۲۰۱۳.

- ۱۱- تالهبانى، ناهيده جهمال، بههاوكارى خالد تهيب بهرزنجى، دهرامهتى سهرحاوه ئاويهكان، چاپخانهى شههاب، چاپى دووهم، سهنتهرى ليكؤلينهوهوپهخشى كؤيه، ۲۰۱۱.
- ۱۲- جاسم، أمل، المياه الجوفية، مجلة بيئتنا - الهيئة العامة للبيئة- العدد ۱۰۶. في صفحة الانترنت.
- ۱۳- جدارى عيوضى، جمشيد، جغرافياى آباها، چاپ چهاردهم، مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران، ۱۳۸۹ ههتاوى - ۲۰۱۰ز.
- ۱۴- جعفرى، عباس، گيتاشناسى ايران- جلد دوم رودها و رودنامه ايران، چاپ سوم، چاپ هامون، تهران، ۱۳۸۴شمسى - ۲۰۰۵ز.
- ۱۵- الحداد، حسون محمد على، اقتصاديات الموارد الطبيعية، مطابع التعليم العالى، جامعة البصرة، ۱۹۹۰.
- ۱۶- حداد، هاشم ياسين حمدامين و ئهوانى تر، ئهتلهسى ههرىمى كوردستانى عراق، عراق و جيهان، چاپى يهكهم، ههولير، ۲۰۰۹.
- ۱۷- حسن، طه شيخ، المياه والزراعة والسكان، دار علماءالدين للنشر والتوزيع والترجمة، سورية، ط۱، دمشق، ۲۰۰۳.
- ۱۸- حسن، عمر كامل، نحو استراتيجية عربية للأمن المائي، دار ومؤسسة رسلان، دمشق، ۲۰۰۸.
- ۱۹- حسين، فتحى على، المياه وأوراق اللعبة السياسية في الشرق الأوسط، مكتبة مدبولي، القاهرة، ۱۹۹۷.
- ۲۰- خضرى، سعيد، جغرافياى طبيعى كردستان موكرىان- با تأكيد بر حوضه زاب، چاپ دوم، انتشارات ناقوس، تهران، ۱۳۸۷شمسى (۲۰۰۸م).
- ۲۱- حمد، محمد حسن، بهرپوهبهرى فهريمانگهى ناوى قهلاذزى، چاپوپيکهوتن لهبهروارى (۲۰۱۷/۵/۹).
- ۲۲- دبي - قناة العربية، <http://www.alarabiya.net/ar/last-page/2016/03/05>، ناسا: أسوأ موجة جفاف بالشرق الأوسط منذ ألف عام السبت ۲۵ جمادى الأول ۱۴۳۷هـ - ۵ مارس ۲۰۱۶م.
- ۲۳- السعدي، عباس فاضل، منطقة الزاب الصغير في العراق- دراسة جغرافية لمشاريع الخزن والري وعلاقتها بالانتاج الزراعي، مطبعة اسعدن بغداد، ۱۹۷۶.
- ۲۴- سهعيد، كامهران تاهير، جوجرافياى عراق - سروشتى، چاپخانهى نارين، ههولير، ۲۰۱۴.
- ۲۵- السماك، محمد أزهري سعيد، مرتكزات جغرافية الموارد الطبيعية بمنظور معاصر، دار ابن الأثير للطباعة والنشر، جامعة الموصل، ۲۰۱۲.
- ۲۶- السماك ، محمد أزهري سعيد، مناهج البحث الجغرافي بمنظور معاصر بين المنهج العام ومناهج التخصصات الفرعية، دار ابن الأثير للطباعة والنشر ، جامعة الموصل، ۲۰۰۸.
- ۲۷- الصحاف، مهدي، الموارد المائية في العراق وصيانتها من التلوث، دار الحرية للطباعة، بغداد، ۱۹۷۶.
- ۲۸- طالب، جزا توفيق، القومات الجيوبوليتيكية للامن القومي في اقليم كردستان، مركز كردستان للدراسات الاستراتيجية، السليمانية، ۲۰۰۵.
- ۲۹- علاء اللامي، الثلاثاء ۲۷ أيلول ۲۰۱۶، <http://al-aalem.com> /سد - اليسو- التركي- كارثة - كبرى - سيشفط - نصف - دلجة، رابط اللقاء مع السيد حسن الجناي الذي كان خبيراً ومندوباً لعراق لدى منظمة الفاو www.radiosawa.com/a/81839.html
- ۳۰- عمار ، عبدالرحمان، <http://www.dw.com/ar/a-6654659>

- علوم و تکنولوجیا خبراء يتوقعون جفاف دجلة والفرات بعد 40 عاما.
- ۳۱- العيساوي، سلمان شمran ، أزمة مياه الرافدين بين أطماع الجوار الجغرافي والقانون الدولي، منشورات زين الحقوقية والادبية ش.م.م. الطبعة الاولى، لبنان، 2016.
- ۳۲- كردوانی، پرویز، منابع و مسائل آب در ایران - جلد اول آبهای سطحی و زیرزمینی و مسائل بهره‌برداری از آنها، مؤسسه انتشارات دانشگاه تهران، 1390 ه.خ - 2011 ز.
- ۳۳- كردوانی، پرویز، خشکسالی و راه های مقابله با آن در ایران، انتشارات دانشگاه تهران، 1386 شمسی - 2007 ز.
- ۳۴- گرمی، ناصر ، استاد دانشگاه برگن نروژ، دریاچه‌ی اورمیه، رودخانه زاب و اخلاق. راپورتیک لهسایتی www.bbc.com/pesian له بهرواری 2014/7/2.
- ۳۵- کریمی، نقی ، یارده‌دهری پاریزگاری نازهربایجانی خورثاواوی بو کاروباری بیناسازی و ئاوه‌دانکردنه‌وه، له راپورتیک سایتی www.ainanews.com دا به‌ناوی سد(کانی سیب) دریاچه اورمیه را نجات می دهد؟.
- ۳۶- کلیر، مایکل ، الحروب على الموارد- الجغرافيا الجديدة للنزاعات العالمية، ترجمة: عدنان حسن، دار الكتاب العربي، بيروت، لبنان، 2002.
- ۳۷- لیبب، علی، جغرافية السكان- الثابت و المتحول، الدار العربية للعلوم، بيروت، الطبعة الثانية، 2004.
- ۳۸- نه‌قشبه‌ندی، نازاد، هه‌سه‌نگاندنی جی‌پۆلوتیکی توخمه سروشتیه‌کانی جوگرافیای هه‌ریمی کوردستانی عیراق، گوڤاری سه‌ننه‌ری برایه‌تی - ژماره 23، هه‌ولیر، 2002.
- ۳۹- محمد، بختیار صابر، الاحتياجات المائية للاغراض الزراعية وقياس العوامل المؤثرة فيها في محافظة اربيل للمدة (1985-2001)، رسالة ماجستير(ع.م)، كلية الإدارة و الاقتصاد، جامعة صلاح الدين- اربيل، 2002.
- ۴۰- محمد، خليل كريم ، المياه الجوفية في سهل شهورزور وامكانيات استثمارها (دراسة في الجغرافية الطبيعية)، رسالة ماجستير كلية العلوم الانسانية، جامعة السليمانية (منشورة)، 2008.
- ۴۱- محمد، خليل اسماعيل ، القضية الكردية في العراق وجود ام حدود؟ طبع على نفقة جامعة صلاح الدين، اربيل، 2006.
- ۴۲- محمد، محمود كامل، ناسراو به شیخ محمود، سه‌روکی به‌شی کیمیای له پرۆه‌کانی (1 و 2) ی ئاوی سلیمانی له شارۆچکه‌ی دووکان، په‌یوه‌ندی ته‌له‌فونی له به‌رواری (2017/9/28).
- ۴۳- نه‌قشبه‌ندی، نازاد محهمه‌د ئەمین، گه‌رمبوونی گو‌ی زه‌وی و کاریگه‌ریه‌تی له‌سه‌ر هه‌ریمی کوردستانی عیراق، چاپخانه‌ی رۆشنیری، هه‌ولیر، 2008.
- ۴۴- نه‌قشبه‌ندی، نازاد محهمه‌د ئەمین، پرۆزه‌ی گاپ (GAP) و کاریگه‌ریه‌تی له‌سه‌ر ده‌وله‌تانی ناوچه‌که‌وه کوردستان، چاپخانه‌ی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین، هه‌ولیر، 2002.
- ۴۵- هه‌ریمی کوردستانی عیراق، وه‌زاره‌تی سه‌رچاوه‌کانی ئاو، به‌رپۆه‌به‌رایه‌تی گشتی به‌نداو و کۆگا‌کانی ئاو، نه‌خشه‌ی هایدرو‌لۆجی قه‌زای بشده‌ر، به‌پێوه‌ری(1:25000)
- ۴۶- ياسين السبعوي، كركوك ناو 28 فبرایر، 2014 at 4:57 م، شحة المياه في نهر الزاب الأسفل تهدد الزراعة، <http://kirkuknow.com/arabic/?p=28806#ixzz4fTxvzHWs>.

Al-Manmi, Diary Ali Mohammad Ameen,(2008)Water Resources -47 management in Rania area, SulaimNE-Iraq, Ph.D. Thesis, Unpublished, College of Science, University of Baghdad.

- Karadi, Gabor M., and Huang, Jerry Y.C. "Sewage Disposal." Microsoft@ 48 Student 2009 [DVD]. Redmond, WA: Microsoft Corporation, 2008.

49- www.ilna.ir کد خبر (کوودی ههوالهکهه): 404644

50- www.parsine.com کدی خبر (کوودی ههوالهکهه): 167280

51- almadapress.com/Ar/news/27866 لهبهرواری 19/3/2014 ئهو ههوالههی بلاوکردوتهوه.

<http://almerja.com/reading.php?i=6&ida=1869&id=1845&idm=35865>

52- fa.wikipedia.org/wiki/سردشت

53- <http://www.sabainfo.ir/fa/news/29781> خبرگزاری مهر 17 تیر 1388

17:42

www.beatona.net

پوختەى لیكۆلینەوه

دیاردەى وشكەسالى كه لهسالانى نەوهدهكانى سەدهى رابردوووه بهتوندى سەرى هەلداوهو كارىگەرى كردووته سەر دەرامەتى ئاوى چەندىن هەريم لهجيهاندا، لهنيويشياندا هەريمى خۆرهلاتى ناوهراست، بههوى ئەوهوه ولاتى ئيران هەستاوه بهبنیاتنانى (٤)پرۆژەى بچوك لهسەر زىي بچوك لهناوخاكي خويدا، سى پرۆژەيان بهنداون و بۆ گلدانهوى ئاون بهناوهكانى (گرژال، بريسو، كۆلهسه)، جوارهميش هەر بهنداوه بهناوى (كانى سيو) بهلام بۆ مەبهستى گۆرپىنى پرۆهوى بهشيك له ئاوهكهيهتى بۆ دەرياچهى ئورميه، به بيانوى رزگاركردى دەرياچهى ئورميه له وشكبون، بهو چوار پرۆژەيهى ولاتى ئيران برى(٣.٥٠٥)مليار مەتر سىجا لهئاوى زىي بچوك گلدەداتەوه، ئەوهش هەرهشهيهكى زۆر گەورهيه لهسەر دەرامەتى ئاوى زىي بچوك لهناو هەريمى كوردستاندا، هەرهشهيه لهسەر ئاوى خواردنهوى سەدان هەزار خيزان، هەرهشه لهسەر كشتوكالى نزيكهى (٢)مليون دۆنم زهوى، هەرهشهيه لهسەر گۆرپىنى سيستمى زينگهيهى ناوچهكه.....هتد. دەسهلاتدارانى هەريم و عىراق دەبيت روهپروى ئەو كارەى ئيران ببهوه لهريگاي دبلوماسى و ياسا نيودهولهتیهكان، هەروهها لهناوخوش لهريگاي دروستكردى چەند بهنداويكى بچوك، دوباره پاكردنهوى ئاوى پيس بووى شارەكان، بهكارهينانى بهشيويهكى زانستيانەو نابورىانە.....هتد. بهپىي ياسا نيودهولهتیهكان هەردوو روبارى ديچلهو فورات و لقهكانيان به روبارى نيودهولهتى دادەنرين و ئيران و توركيya مافى ئەوهيان نييه پرۆژەى وا لهسەر ئەو روبارانە دروست بكەن كه زيانى زۆر بهدەرامەتى ئاوى هەريم و عىراق بگهيهنن، بهلكو دەبيت ئاوهكه بهزيرانه و ويژدانانه دابهش بكریت بهپىي رينمايى ياساى نيودهولهتى و نەتهويهگگرتوهكان.

الخلاصة

خيمت ظاهرة الجفاف منذ تسعينيات من القرن الماضي على كثير من المناطق في العالم بصورة شديدة وأثرت على الموارد المائية للعديد من الاقاليم في العالم، من بينها اقليم شرق الاوسط، جراء ذلك قامت ايران ببناء اربعة مشاريع مائية على نهر الزاب الصغير، ثلاث منها سدود لتخزين المياه باسماء (گرژال، بريسو، كولهسه) والمشروع الرابع ايضا هو سد باسم (سد كانى سيو) ولكن لتحويل جزء من مياه نهر الزاب الصغير (٧٠٠)مليون متر مكعب/السنة عبر نفق الى بحيرة اورمية بحجة تعرض البحيرة الى التجفيف و تخليصها منه، بمساعدة المشاريع الاربعة هذه، بامكان ايران حجز (٣.٥٠٥) مليار متر مكعب من مياه الزاب الصغير، ويعتبر هذا تهديدا كبيرا على الموارد المائية لهذا النهر داخل اراضي اقليم كوردستان، كمياه الشرب لمئات الالاف من العوائل، كما وتفقد اكثر من مليوني دونم من الاراضي الزراعية صلاحيتها الزراعية، لاسيما الزراعة الصيفية، وقد يضر بالنظام البيئي للمنطقة.....الخ. فعلى سلطات اقليم كوردستان و العراق ان تقف بوجه هذا العمل الايراني عبر الوسائط الدبلوماسية واللجوء الى القانون الدولي، وعن طريق بناء مجموعة من السدود الصغيرة في الداخل، ومعالجة مياه الصرف الصحي، وتوعية السكان حول كيفية التعامل مع المياه المتوفرة وعدم تبذيرها. من الناحية القانونية

الدولية يعتبر نهري دجلة والفرات وفروعهما من الانهار الدولية، لذا لا يحق لایران او تركيا ان تبنيان السدود عليها او تغيير مجراها لصالحهما وتضران بمياه الاقليم والعراق، بل يجب تقاسم مياه هذه الانهار بصورة معقولة ومنصفة وفقة القواعد الدولية والامم المتحدة.

Summary

Since the end of past century drought phenomenon has spread severely over many of regions in the world, included Middle East Region. By reason of this, Iran Government has constructed four water projects on the Lower Zab Riverbed, three of them are dams tor store water, their names are;(Grzhal, Brisoo, Kollasa) , the fourth also is dam its name is(Kany-Sew) but for changing the canal of the river and transporting a part of its water to Urmia Lake, on the pretext of rescue the lake from drainage. These four projects can keep (3.505m³) of the river's water, therefore, become a serious danger on the water resource inside Kurdistan Region and Iraq, will threaten drinking water of hundred thousands of families. About (500) hectares will lose their ability to plant agriculture especially in the Summer, will change the environment of the area....etc. The Iraq and Kurdistan Region authorities must face this action of Iran outside and inside, outside through diplomatic dialogues and resorting to international laws, and inside through construction of small dams, recycling sewage water and using water scientifically and economically....etc. According to the international laws the Tigris and the Euphrates and their branches consider as international rivers, therefore; Iran and Turkey don't have right to construct dams on those rivers and do harm to water resource of Iraq and Kurdistan Region, even must divide the water of these rivers between these countries reasonably and fairly.